

Programul EACEA-05-2016
Incluziune socială prin educație, formare și tineret /ERASMUS+K3/
Incluziunea socială a educabililor (SOIL)
580276-EPP-1-2016-AT-EPPKA3-IPL-SOC-IN

Metoda SOIL

versiune în limba română

Coordonatori:

**Vrînceanu Gabriel Narcis
Naghi Elisabeta Ana**

ISBN 978-973-1768-99-1



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



EACEA-05-2016 ERASMUS+K3
Social Inclusion through Education, Training and Youth
Social Inclusion of Educators (SOIL)
580276-EPP-1-2016-AT-EPPKA3-IPL-SOC-IN



Coordonatori:

Vrînceanu Gabriel Narcis - director CCD București

Naghi Elisabeta Ana – Consilier Ministerul Educației Naționale

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Metoda SOIL : versiunea în limba română / coord.: Vrînceanu Gabriel
Narcis, Naghi Elisabeta Ana. - Suceava : Editura Cygnus, 2018
ISBN 978-973-1768-99-1

I. Vrînceanu, Gabriel Narcis (coord.)

II. Naghi, Elisabeta Ana (coord.)

37



Editura Cygnus

Societatea Științifică Cygnus, centru UNESCO
Director: dr. ing. L. Dan Milici
suceava.romania@gmail.com



Editura Atelier Didactic Casa Corpului Didactic a Municipiului București

Sp. Independenței Nr. 315A, Sector 6, București
Tel.: 021.313.49.01/ Fax: 021.313.49.27
www.ccd-bucuresti.iorg
Director: prof. Gabriel Narcis Vrînceanu
Redactor șef: Laura Rudeanu

MANUALUL SoIL – VERSIUNEA ÎN LIMBA ROMÂNĂ

CUPRINS

INTRODUCERE	5
PREZENTAREA PARTENERILOR CARE AU CONTRIBUIT LA	7
METODOLOGIE	
Atempo	7
Școlile în mișcare	8
Linkuri utile	9
Universitatea din Londra	9
Caracteristicile Seminarilor SOIL	10
METODE	12
Metoda școli în mișcare	12
Educație individualizată / auto-învățare	12
Învățarea prin proiecte	12
Învățarea pe baza alegerii subiectelor/temelor de studiu	13
Învățarea prin provocări	14
Învățarea prin responsabilitate și implicare	14
Învățarea prin apreciere	15
Principiile de bază ale organizării activităților	15
Linkuri utile	16
Birou de învățare	16
Caracterizarea sistemului de învățare în cadrul biroului	16
Materialele asociate biroului de învățare	17
Jurnalul de învățare	20
Întâlnirile cu tutorul	20
Grupul țintă	20
Linkuri utile	21
Cutia schimbării	21
Paradoxul educației	21
Caracterizarea sistemului de învățare în cadrul metodei	22
Reguli	22
Construcția blocurilor de învățare – fundamentul metodelor școlilor	24
în mișcare	
Utilizatori ai metodei	26
Capito	27
Situția inițială și grupul țintă	27
Principii fundamentale	29
Barierele de informare	29
Niveluri de competență lingvistică	31
Abordări metodologice	33
Catalogul criteriilor	33
Grupuri de validare	35
Exemple de texte	35
O abordare pe metodologia capito ”ușor de citit”	37
Concluzie	39

Nueva	40
Prezentare generală	40
Rolul <i>nueva</i> în proiectul SOIL	41
Procedura de evaluare	41
Evaluarea	41
Șabloane	41
INCLUZIUNEA PRIN INSTRUMENTE DIGITALE	46
Introducere	46
Aplicații care favorizează participarea și cooperarea tuturor elevilor	47
Plikers (plicurile)	47
Answergarden (spațiul de răspuns)	48
Kahoot	48
Book creator (creator de cărți)	48
Aplicații care sprijină învățarea	48
Learningapps.org	48
Bitsboard	49
Aplicațiile LIFEtool	49
Osmo	49
Tablete cu sisteme de operare	50
Manualul iPad pentru utilizarea metodei „ușor de citit”	50
Facilități asociate sistemului iOS (iPad)	50
Vizualizare	51
Mărirea textului și a simbolurilor	51
VoiceOver	51
Switch Control	51
Dictarea și predicția cuvintelor	51
Siri	51
Comunicare îmbunătățită și alternativă	51
LetMeTalk	52
Go Talk Now (Participă la discuție)	52
Multimedia ca instrument de sprijin	52
Cuvinte-cheie	52
Istoric	53
Definirea conceptului	53
Cui se adresează Multimedia Advocacy?	54
Caracteristicile Multimedia Advocacy	54
Bariere semnificative: timpul și atitudinile	55
Principiile fundamentale Multimedia Advocacy	56
Instrumentele de sprijin pentru dezvoltarea gândirii și abordări	57
centrate pe educabil	
Designul universal al principiilor de învățare	59
Ghidul universal de design pentru învățare	61
ACTIVITĂȚILE SOIL ÎN IMAGINI	62
AUTORI	63
Karl Bäck	63
Hermann Brunnhofer	63
Thomas Tröbinger	63
Monia Ben Larbi	63
Sonja Giersberg	63

SOIL Social Inclusion of Learners

Casa Corpului Didactic a Municipiului București este partener în cadrul proiectului **EACEA-05-2016- Incluziune socială prin educație, formare și tineret /ERASMUS+K3/ Incluziunea socială a educabililor (SOIL)/580276-EPP-1-2016-AT-EPPKA3-IPL-SOC-IN**, care are o perioadă de implementare de 24 de luni- 01/12/2016-30/11/2018, al cărui obiectiv strategic este dezvoltarea competențelor cheie ale tinerilor din medii dezavantajate în perspectiva includerii lor sociale. Participarea CCD la derularea și implementarea Proiectului SOIL , a avut la bază analiza nevoilor de formare, prin care cadrele didactice din școlile din București, au solicitat organizarea unor activități de tip cursuri de formare prin care să se faciliteze schimbul de bune practici și dobândirea de competențe și expertiză în vederea incluziunii sociale a tinerilor care provin din medii defavorizate (elevi de etnie roma).

În cadrul acestui proiect, Casa Corpului Didactic București are prevăzute următoarele activități:

- participare la conferințe de prezentare a metodelor care facilitează integrarea socială a educabililor, dezvoltate de către partenerii proiectului din Austria, Germania și Marea Britanie.
- organizarea unei conferințe cu scopul de a promova incluziunea socială a educabililor, în special vizând grupuri dezavantajate/minorități.
- participarea membrilor echipei CCD-București și a șase profesori din București la un curs-seminar la Bratislava, pentru a dezvolta competențe privind utilizarea unor metode și activități didactice dezvoltate de partenerii din proiect.
- implementarea metodelor de către profesorii participanți la seminar la nivelul unităților de învățământ de la care provin și realizarea unui material de tip studiu de impact în baza rezultatelor perioadei de implementare.
- participarea reprezentanților CCD București la o conferință la care vor prezenta rezultatele implementării metodelor, în baza studiului realizat.
- organizarea unei mese rotunde având ca grup-țintă reprezentanți ai autorităților (minister, inspectorat, comunitate locală), precum și ONG-uri care au în profilul activităților preocupări în zona incluziunii sociale, pentru a sensibiliza, informa și determina o schimbare la nivelul politicilor publice în domeniul educației incluzive și a incluziunii sociale.

Conferința “Incluziunea ca șansă de a regândi școala” 28 - 30 septembrie 2017, Berlin. Participarea reprezentanților Casei Corpului Didactic București la Conferința SoIL din Berlin a avut un triplu rol: de participare activă la activitățile proiectului; inițierea de discuții cu partenerii pe aspecte privind raportarea stadiului de implementare la nivel de partener; preluarea de bune practici evidențiate în seminariile din cadrul conferinței, pentru a fi replicate în cadrul viitoarei conferințe SoIL din București, 20 octombrie 2017. Astfel, joi 28 septembrie, la Heinz-Brandt Schule, ne-am reunit în Sala de festivități a școlii publice, unde se realizau ultimele pregătiri pentru ziua conferinței.

Cea de a doua Conferința SOIL intitulată "De la Povestea Identității Pierdute (PIP) la Incluziunea Socială a Educabililor (ISE), a fost organizată de către Casa Corpului Didactic la **București în data de 20 octombrie 2017.** Conferința a avut ca obiective: sensibilizarea și promovarea ideii de educație incluzivă în rândul reprezentanților instituționali,

ONG-uri, comunitate, alte categorii interesate de domeniul educației, introducerea de metode și instrumente didactice personalizate, centrate pe educabili, construirea unei rețele de prieteni ai SOIL, care vor fi informați periodic despre etapele și rezultatele proiectului, recrutarea participanților la mesele rotunde - factorii de decizie (stakeholders).

Participarea la curs – seminar Bratislava 22 - 24 Februarie 2018. Un reprezentant CCD și șase profesori din unitățile școlare partenere (Școala Gimnazială Nr 168, Școala Gimnazială Nr 309, Școala Gimnazială Ion Dumitriu, Școala Gimnazială Sfânta Treime, Școala Gimnazială Nr 163, Școala Gimnazială Nr 161) au participat la un seminar de formare care are ca obiectiv dezvoltarea competențelor privind utilizarea unor metode și activități didactice dezvoltate în cadrul proiectului (metode individualizate de dezvoltare a competențelor de citire folosind TIC și multimedia, utilizarea unor tehnici inovative pentru a face față diversității elevilor).

Realizarea unui raport de monitorizare a implementării metodelor SoIL în unitățile de învățământ de la care provin profesorii participanți la vizita de studiu/curs de formare, sub directă îndrumare și consiliere a experților CCD implicați în proiect;

Participarea experților CCD București la conferințe în țări din care provin partenerii de proiect, unde vor prezenta raportul de implementare și în cadrul cărora vor schimba bune practici;

Organizarea unei mese rotunde cu stakeholderi (8-10 participanți) cărora să li se prezinte rezultatele proiectului la nivelul implementării în România, precum și la nivelul partenerilor europeni; mesele rotunde și activitățile de diseminare vor ajuta la sensibilizarea politiciii și a decizionarilor acestor politici educaționale pentru a oferi acces nelimitat și egal tuturor copiilor și tinerilor la noile tendințe în educație.

Echipa de proiect:

Gabriel Narcis Vrînceanu - manager proiect, director Casa Corpului Didactic București
Ana Elisabeta Naghi - expert asociat SOIL, Consilier Ministerul Educației Nationale
Georgeta Bolojan - expert SOIL, profesor metodist Casa Corpului Didactic București
Georgeta Cuatu - expert SOIL, profesor metodist Casa Corpului Didactic București
Adina Tatu - expert SOIL, profesor metodist Casa Corpului Didactic București
Marilena Huiu - responsabil logistica, bibliotecar Casa Corpului Didactic București
Gabriela Toader - responsabil financiar contabil Casa Corpului Didactic București

INTRODUCERE

Acceptarea diversității educabililor și includerea acestora în învățământul de masă, fie că provin din grupuri dezavantajate sau prezintă cerințe educaționale speciale, reprezintă un standard în majoritatea școlilor. Cu toate acestea, nu toți educatorii simt că sunt instruiți în mod adecvat pentru a aborda procesul educativ prin prisma diversității, în general, sau adaptarea acestuia la educabilii cu nevoi speciale.

Proiectul SoIL are ca țintă calificarea până la 100 de cadre didactice din șapte țări, prin familiarizarea și formarea acestora pe metode selectate și testate pentru educația incluzivă. Astfel, se urmărește educarea cadrelor didactice pentru a face față diversității, în termeni de profesionalism, și dezvoltarea competențelor care să permită recunoașterea din timp a nevoilor persoanelor cu cerințe educaționale speciale / handicap și construirea unui răspuns educațional potrivit acestor nevoi.

Metodele folosite au drept scopuri:

- determinarea unor schimbări relevante și pozitive în raport cu rutina zilnică a educabililor,
- mai bună înțelegere a conținutului educațional,
- promovarea strategiilor de individualizare a învățării,
- utilizarea instrumentelor digitale, ca sprijin al învățării.

Proiectul SoIL – Social Inclusion of Learners (Incluziunea socială a educabililor) are la bază o acțiune în cooperare pe durata a doi ani (decembrie 2016 – noiembrie 2018), implicând șase parteneri care, fiecare, contribuie cu propria experiență și metodică, precum și cu facilitarea diseminării metodelor la nivelul țărilor din care provin.

Pe de o parte, SoIL oferă cele mai bune practici inovatoare și eficiente asociate strategiilor de individualizare a învățării - atempo (Austria), Schools on the Move (Germania), University East London (Marea Britanie) - și, pe de altă parte, posibilitatea de a le promova și de a le implementa ca bune practici curente la parteneri, cu sprijinul Consiliului Local Maastricht (Olanda), Centrul de Cercetare a Etnicității și Culturi (Bratislava, Slovacia) și Casa Corpului Didactic a Municipiului București (România).

Proiectul SoIL urmărește să contribuie la formarea unui nou mod de gândire printr-un sistem în care fiecare educabil este valoros și valorizat și în care nimeni nu trebuie să se simtă defavorizat. SoIL - Incluziunea socială a educabililor – este dedicată tuturor elevilor din întreaga Europă, deoarece singura șansă și singura modalitate de a forma adulți care respectă diversitatea este să le oferi acestora posibilitatea de a experimenta diversitatea în sălile de clasă, în fiecare zi.

Proiectul SoIL se preocupă de două provocări cheie educaționale:

- prima provocare este legată de **creșterea diversității în cadrul societăților europene**, care aduce oportunități și responsabilități tuturor părților interesate, și care influențează sistemele educaționale. Orientarea politicilor publice educaționale europene în vederea includerii tuturor elevilor în învățământul de masă este una din condițiile esențiale pentru promovarea integrării sociale, a înțelegerii reciproce și a respectului pentru diversitate în rândul tinerilor și la nivelul comunităților. În raport cu această provocare, SoIL creează premisa creșterii ofertei de oportunități și accesului la

educație pentru toți copiii, prin includerea acestora în comunitățile eterogene și în spații sociale comune, cum ar fi în școli care organizează învățământ de masă, indiferent de specificul acestora (potențialul de învățare, abilitățile, mediile sociale de proveniență, migranți, etc).

- a doua provocare o reprezintă implementarea metodelor de învățare centrate pe educabili;
- aceasta înseamnă că profesorii trebuie să evalueze statutul academic, social și cultural actual al educabililor pentru a facilita cât mai mult un proces de învățare care să asigure succes școlar; în acest sens, rolul cadrelor didactice este acela de a ghida învățarea și a nu se limita doar la facilitarea transferului cunoașterii de la educator la educabil.

De aceea, abilitați precum constituirea grupurilor de învățare și coordonarea învățării în echipe, evaluarea stilurilor de învățare (și adaptarea strategiilor didactice la stilurile de învățare ale elevilor), alte abordări ce țin de individualizarea învățării, strategii de învățare cooperativă, consilierea și strategiile pentru întărirea deprinderilor de citire și alfabetizare și numerație pentru toți educabilii sunt esențiale pentru demersul didactic de tip incluziv.

Cei trei parteneri ai Proiectului SoIL, nominalizați anterior, pun la comun bunele practici și expertize, proiectând seminariile SoIL, în cadrul cărora aceste metode sunt aplicate și diseminate tuturor țărilor partenere, prin reprezentanții acestora, asigurându-se că partenerii și participanții la seminarii sau la alte activități ale proiectului vor urmări promovarea lor ulterioară dincolo de durata proiectului și dincolo de frontierele țărilor partenere.

PREZENTAREA PARTENERILOR CARE AU CONTRIBUIT LA METODOLOGIA
SoIL

atempo

atempo Betriebsgesellschaft mbH este o organizație non-profit, privată, deținută de asociația non-profit **atempo**. Asociația **atempo** a fost înființată în anul 2000, iar **atempo Betriebsgesellschaft mbH** în 2004.

atempo oferă diverse facilități de instruire și învățare pentru persoanele cu dificultăți de învățare și dizabilități în Graz, Austria, precum și mai multe servicii suportive pentru membrii acestui grup țintă în vederea creșterii șanselor de ocupare a unor locuri de muncă. În plus, **atempo** oferă servicii și produse prin care persoanele cu dificultăți de învățare și dizabilități sunt implicate semnificativ în anumite zone de producție proprie și de livrare.

Toate activitățile **atempo** urmăresc să contribuie la egalizarea de șanse pentru persoanele cu dificultăți de învățare și handicap/dizabilități. În plus, **atempo** încearcă să elimine barierele care împiedică persoanele cu dificultăți de învățare și dizabilități să fie participative în societate, ca cetățeni egali în drepturi și în șanse.

Prin activitatea sa în cadrul multor parteneriate și proiecte europene, **atempo** cooperează cu numeroase organizații similare ca profil de acțiune și care derulează inițiative comparabile în întreaga Europă.

atempo are 68 de membri (în principal personal angajat, dar și colaboratori, voluntari), care dețin expertiză și calificare în diverse domenii: de la predarea pe specificul persoanelor cu nevoi speciale, la calificări privind (re)scrierea și proiectarea textelor pentru persoanele cu nevoi speciale, inclusiv calificări ce țin de dezvoltarea de software util persoanelor cu dizabilități. Adăugând la experiența formatorilor competențe privind identificarea de soluții care să răspundă cel puțin parțial la nevoile persoanelor cu dificultăți de învățare – cum ar fi utilizarea mass-media și eliminarea barierelor în comunicare, toate acestea creează fundamentul activităților **atempo**.

atempo are trei departamente: *capito*, *nueva* și *educație și carieră*.

capito („am înțeles”, în italiană) creează produse de informare care sunt "ușor de citit" sau "ușor de înțeles" și fără bariere în ceea ce privește accesibilitatea tehnică.

Metodele **capito** și standardele de calitate, bazate pe un set de criterii și reguli, sunt corelate cu GERS - Cadrul European al Limbilor (European Frame of Languages). Din acest motiv, **capito** nu oferă doar informații "ușor de citit", ci și un model de etapizare (de rescriere a textelor la diferite niveluri de înțelegere) care deschide calea spre citire și literatură pentru persoanele cu abilități lingvistice scăzute.

atempo a dezvoltat, de asemenea, *nueva* – un model care definește, evaluează și descrie calitatea serviciilor din punctul de vedere al utilizatorului serviciilor.

Între timp, metoda a fost testată și implementată pe termen lung în 5 landuri austriece, Italia (Tirolul de Sud), Germania (Berlin) și, în contextul Proiectului SoIL, se va testa programul **nueva** în cinci țări europene.

Departamentul "**Educație și carieră**" are ca obiect de activitate formarea profesională care vizează mai buna încadrare a grupurilor vulnerabile de educabili pe piața a muncii.

Cursurile de formare se bazează într-o foarte mare măsură pe învățarea cu ajutorul instrumentelor digitale, formând competențe de utilizare a computerului pentru a accesa informație și pentru facilitarea comunicării și socializării. În proiectul Leonardo "**Online**", **atempo** a dezvoltat o platformă de învățare on-line (e-learning), gândită special pentru a facilita învățarea pentru persoanele cu dizabilități (de învățare).

Școlile în mișcare (Schule im Aufbruch / Schools on the Move)

"**Cum vrem să învățăm?**" reprezintă una dintre cele patru întrebări adresate de către cancelarul Germaniei, doamna Angela Merkel, publicului participant la o dezbatere intitulată *Dialogul viitorului*. Pe lângă forumuri și ateliere, a existat și un grup de experți în domeniul educației. În ansamblu, era evident că toate opiniile convergeau către aceeași premisă: învățarea trebuie privită ca un proces prin care potențial educațional al oricărui individ este activat prin includerea individului într-o comunitate suportivă.



Scoala In Miscare

Deoarece schimbările sistemului educațional la nivel național (Germania) sunt dificil de implementat, ca urmare a faptului că educația din Germania este reglementată separat, pentru fiecare land (stat federal), grupul de experți a decis să înființeze o organizație care să lucreze direct cu școlile și să le sprijine să devină spații și medii de învățare care să favorizeze desfășurarea întregului potențial al unui individ.

Prof. Dr. Stephan Breidenbach a moderat grupul de experți și, împreună cu Prof. Dr. Gerald Hüther și Margret Rasfeld, directorul "Evangelischen Schule Berlin Zentrum", au pus bazele organizației denumite „Școlile în mișcare” (**Schule im Aufbruch gGmbH**) în 2012.



Școlile în mișcare reunesc școli care au decis să se dezvolte în direcția asigurării unei educații care să faciliteze fiecăruia desfășurarea întregului potențial uman. Unele **școli în mișcare** au făcut primii pași spre transformare, altele sunt deja transformate în întregime, important este că toate școlile care aderă la această inițiativă se reconstruiesc ca organizații dinamice și care evoluează în mod continuu.

Școlile în mișcare sunt atât publice cât și private, atât din zona rurală, cât și din mediul urban, de dimensiune mică sau de mare dimensiune. Prin vasta lor varietate, acest organism multifacțat demonstrează posibilitățile multiple de dezvoltare a competențelor prin strategii care exced predarea clasică în intervale de 45 de minute. Multe **școli în mișcare** se bazează pe adaptarea procesului de învățare la nevoile tuturor elevilor, luând în considerare diversitatea, în loc să adapteze elevii la proces.

Organizația Schule im Aufbruch gGmbH sprijină schimbarea școlilor prin organizarea de formări avansate, prin construirea unei cunoașteri care să potențeze și valorizeze individul, precum și prin sprijin individual, în același timp preocupându-se de conștientizarea și informarea mediului politic și a societății cu privire la noile teorii ale educației care fundamentează strategiile organizației.

În raport cu această perspectivă, **Școlile în mișcare** dezvoltă propriile strategii educaționale, ținând cont de proiectele educaționale inovatoare din întreaga lume. De altfel, pentru a sesiza amploarea pe care a dobândit-o organizația, **Școlile în mișcare** exced la acest moment teritoriul Germaniei, putând fi regăsite și în Austria, Elveția și Polonia.

Linkuri utile – Școlile în mișcare

Germania: www.schule-im-aufbruch.de
Austria: www.schule-im-aufbruch.at
Elveția: www.schulen-der-zukunft.org
Polonia: <http://www.budzacasieszkola.pl>
Școlile în mișcare - percepția de sine: <https://vimeo.com/178337606>
Dialog cu viitorul: <https://dialog-ueber-deutschland.bundestkanzlerin.de>
Centrul Școlar Evanghelic Berlin (Evangelic school in Berlin Centre): www.ev-schule-zentrum.de
Trendreport education: www.trendreport-bildung.de

Universitatea din Londra

Universitatea din Londra de Est (UEL) deține o echipă cu experiență în domeniul proiectelor care monitorizează implementarea și performanța personalului centrului de cercetare RIX. Echipa UEL aplică metodologiile de gestionare a proiectelor "Prince2" pentru a se asigura de îndeplinirea parametrilor asociați standardelor de calitate: respectarea termenelor, încadrarea în bugete și resurse etc.

Activitățile Centrului RIX au o abordare specifică numită **Multimedia Advocacy**.

Multimedia Advocacy reprezintă o abordare incluzivă a educației, care folosește cuvinte, imagini, videoclipuri și sunete pentru a pune în valoare preferințele și perspectivele individului. Abordarea **Multimedia Advocacy** se bazează pe principiile și valorile practicii centrate pe educabil și folosește instrumente multimedia pentru a ajuta persoanele cu dizabilități intelectuale să comunice și să preia controlul propriilor vieți. Reprezintă, de asemenea, o abordare care folosește instrumente multimedia pentru a ajuta oamenii să identifice sprijin prin și pentru ei înșiși și pentru a obține o mai mare independență și incluziune socială. Definitiv, este vorba de sprijinirea persoanelor cu dizabilități intelectuale care lucrează împreună într-un proces continuu de asertivitate și învățare reciprocă (peer-to-peer learning).

Centrul RIX identifică și oferă oportunități de formare profesională în domeniul multimedia pentru profesioniști care lucrează în domeniul educației, sănătății și asistenței sociale de mai bine de zece ani. Cursurile sunt oferite în formate personalizate, mixte și implică învățarea cu ajutorul noilor tehnologii/mediilor on-line, având la bază experiența relevantă în dezvoltarea de materiale de învățare eficiente și în dezvoltarea de strategii de consiliere și orientare într-o gamă largă de medii de învățare non-standard.

Prin intermediul proiectelor de cercetare și dezvoltare, **Centrul RIX** a dezvoltat, testat și evaluat instrumente on-line ușor de utilizat, accesibile pe iPad-uri și tablete, pentru strategia intitulată Practică centrată pe persoană (PCP) și incluziune digitală. În preocupările **Centrului RIX** a fost inclus un proiect pilot și o evaluare importantă în East London, folosind iPad-uri și instrumentul *RIX Wiki online*, pentru a încorpora practica și activitatea centrată pe educabil în curriculum-ul Academiei Charlton Park, o școală pentru educabili cu dizabilități intelectuale.

Centrul RIX a participat la proiectul *IncluEdu* și *Erasmus+*, implicare care le-a permis să își dezvolte în continuare strategiile și să construiască un program de învățare care folosește principiile Multimedia Advocacy și cele ale Designului universal al predării și învățării (DUP). Calea către educația personalizată a fost dezvoltată ca parte a acestui proiect.

Centrul RIX contribuie la proiectul *Educație pentru Toți* cu experiența lor anterioară în DUP, Multimedia Advocacy și PCP, precum și în utilizarea tehnologiilor pentru și de către persoane cu nevoi speciale.

Caracteristicile seminariilor SoIL

Seminariile SoIL promovează metodele și bunele practici în domeniul incluziunii, aparținând partenerilor de proiect.

Astfel, metodele atempo (Best Practice – Austria), ale Școlilor în mișcare (Germania) și ale Centrului RIX (Marea Britanie) au în vedere diversitatea educabililor și nevoia de predare din diferite perspective, bunele practici ale partenerilor din Proiectul SoIL completându-se reciproc. Toate metodele au în comun faptul că individualizarea educației și a conținutului trebuie să se situeze în centrul atenției.

Școlile în mișcare oferă noi formate de învățământ școlar, de exemplu învățarea prin **metoda Learning Office** (Biroul de învățare), bazată pe învățarea prin proiecte.

Metoda Easy-to-read (Ușor de citit), furnizată de **atempo**, plasează inteligibilitatea (înțelegerea sensului) conținutului în centrul eforturilor.

Ca rezultat al unui proiect Erasmus +, K2, Centrul RIX și atempo au dezvoltat atât **instrumente digitale care sprijină învățarea individualizată**, cât și o **metodă de învățare incluzivă**.

Instrumentul de evaluare **nueva** este parte a celei de-a patra metode utilizată în cadrul seminariilor SoIL.

Detalierea metodelor enumerate se realizează în ghidul de față, la secțiunea **Metode**.

Seminariile din țările partenere în proiectul SoIL au o durată de 2-4 zile, implicând grupuri țintă de 20-25 de cadre didactice, în medie. În funcție de locație și de nevoi, seminariile pot avea puncte de focalizare diferite, dar indiferent de țara în care se organizează, în cadrul fiecărui seminar toate metodele enumerate anterior sunt utilizate la fiecare locație.

Toți partenerii SoIL identifică și colaborează cu unități de învățământ care școlarizează educabili aparținând unor grupuri vulnerabile / defavorizate. Seminariile vor fi oferite cadrelor didactice care lucrează în principal cu migranți nou-sosiți (Marea Britanie, Germania, Austria, Italia), elevi cu dizabilități (Olanda) și elevi aparținând minorităților etnice Sinti (Slovacia) și Roma (România) din școli cu învățământ de masă.

În orașe precum Berlin, Londra sau Viena, toate aceste grupuri țină se reunesc adesea în clase incluzive.

Seminariile SoIL se concentrează asupra transferului acestor metode de învățare către școlile care au reprezentanți în proiect.

O preocupare a echipei de proiect este reprezentată de a prezenta metodele de învățare enumerate anterior astfel încât ele să nu restricționeze utilizatorul metodei, ci să deschidă posibilități diferențiate de utilizare a metodelor, prin adaptarea acestora la specificul organizațiilor în care se vor implementa.

Seminariile SoIL facilitează transferul de metodă, dar în cadrul proiectului se urmărește testarea și implementarea metodelor de către participanții la seminarii. Profesorii participanți la seminarii, la întoarcerea în școală, vor realiza activități la clasă prin care să testeze și să implementeze noile metode învățate pe grupuri de învățare eterogene. Astfel, metodele SoIL pot ajunge la sute de elevi defavorizați, chiar pe perioada de implementare a proiectului.

În raport cu testarea și implementarea metodelor, profesorii participanți la seminarii vor fi îndrumați și consiliați de membri ai echipelor de proiect din țara parteneră (de exemplu, în România, de experții Casei Corpului Didactic București).

După implementarea metodelor la nivelul activităților la clasă, profesorii care au aplicat metodele împreună cu elevii lor sunt invitați să evalueze rezultatele obținute, utilizându-se a patra metodă - **nueva** - prin care se va realiza un chestionar pe care profesorii îl completează după testarea metodei. Evaluarea proiectului SoIL se va realiza și în raport cu obiectivul de a realiza a testării eficacității metodelor și de în raport cu direcțiile de promovare/diseminare a acestor metode.

Metoda Școli în mișcare

Cu toate că **școlile în mișcare** lucrează cu diferite formate de învățare, se pot formula câteva caracteristici comune:

Învățare individualizată / auto-învățare

În raport cu un exemplu de rutină zilnică pentru școlile care favorizează auto-învățarea, se pot face următoarele mențiuni:

- la începutul programului școlar zilnic, elevii aleg materiale (din raft sau digital) pe care doresc să exerseze în respectiva zi;
- materialele prevăd sarcini de lucru de mică amploare, pe care elevii le abordează individual;
- în cazul în care elevii au nevoie de ajutor, solicită ajutorul colegilor de clasă (învățare colegială);
- unele sarcini de lucru presupun colaborarea în cadrul unor echipe ce se constituie ad-hoc;
- odată ce au parcurs un domeniu tematic, în ritmul propriu, elevii au posibilitatea de a se înscrie la un examen propriu domeniului tematic, examen ce poate diferi de la școală la școală;
- după susținerea examenului, elevii primesc un feed-back consistent;
- de asemenea, progresul în învățare (ceea ce au învățat în fiecare zi) va fi consemnat în jurnalul de învățare pentru fiecare elev;
- de obicei, au loc întâlniri individuale săptămânale cu profesorii, cu scopul analizării rezultatelor de învățare asociate unei săptămâni și pentru stabilirea de noi obiective de învățare pentru săptămâna care urmează.

În categoria metodelor de individualizare a învățării se încadrează și metoda **biroul de învățare**, dar aceasta va fi descrisă în detaliu într-un capitol separat.

Învățarea prin proiecte

În cadrul învățării prin proiecte, activitățile sunt axate în primul rând pe ceea ce trebuie să facă elevii. Aceștia se reunesc în grupuri mici și iau în considerare un proiect specific pe care doresc să-l dezvolte, având la bază o tematică mai largă, nu foarte restrictivă. Elevii își asumă responsabilități privind planificarea activităților din cadrul proiectului, precum și pentru documentarea și implementarea proiectului.

Activitățile proiectului pot fi organizate zilnic timp de una sau două ore, sau ca o abordare diferită, proiectului îi poate fi dedicată o zi școlară întreagă. În mod obișnuit, pe parcursul unui an de studiu, elevii trebuie să participe la realizarea a câte două până la patru proiecte și, ulterior, rezultatele sunt prezentate comunității școlare.



Spre deosebire de metodele ce dezvoltă competențele de auto-învățare (cu un caracter de acțiune individuală), învățarea prin proiecte se realizează în grupuri mici, prin proiect dezvoltându-se și seturi de practici și comportamente sociale. Mai mult, învățarea prin proiecte are atât un caracter interdisciplinar și sprijină integrarea conținutului într-un context global.

(Auto)învățarea în baza alegerii subiectelor / temelor de studiu

Timpul liber destinat învățării (timp în afara unor ore prestabilite) este integrat în programul orar al școlii, urmărindu-se încurajarea elevilor spre studiul temelor care sunt de interes propriu. Alegerile elevilor pot viza fie elemente de recapitulare, fie elemente de aprofundare a anumitor conținuturi studiate în timpul orelor de curs, dar și privind studierea unor teme/subiecte noi față de curriculum obligatoriu.

În acest scop, școlile oferă spații de studiu, de exemplu în cadrul bibliotecii, sau o sală de dans sau un laborator, în funcție de categoria tematică pentru care optează elevul.



În unele școli, auto-învățarea (în sensul deciziei elevului asupra temelor/conținuturilor de studiu) completează aproape întregul orar, prin faptul că învățarea motivată intrinsec este mult mai intensă decât cea care se bazează pe motivații sau constrângeri din exterior. În timpul învățării exploratorii, elevii aleg un subiect/conținut pe care doresc să-l învețe în profunzime și să dezvolte o abordare specială, printr-un așa-numit **proiect de cercetare**, fie abordat individual, fie pe grupuri mici de elevi. Activitățile asociate proiectului de cercetare se desfășoară pe o anumită perioadă de timp (de exemplu o săptămână). Ulterior, rezultatele sunt rezumate și documentate.

Mai mult decât atât, anual, elevii au dreptul să-și aleagă cursuri pentru a-și urmări propriile interese educaționale și pentru a iniția/ dezvolta cunoașterea acelor subiecte despre care cred că au o valoare semnificativă pentru ei. Aceste cursuri sunt facilitate de personalul didactic, de comunitatea părinților, precum și de angajați independenți, urmărindu-se ofertarea unei game largi de subiecte, corespunzătoare nevoilor individuale. După alegerea cursului de către elev, participarea acestuia este obligatorie, deci implică responsabilitate și o alegere motivată și în cunoștință de cauză.

În unele școli, opțiunea pentru un anumit curs poate fi schimbată după șase luni, în altele strategia este mai restrictivă, schimbarea putându-se face numai la fiecare doi ani, pentru a sprijini o învățare intensivă pe tematica respectivului curs. Alegerile elevilor pot fi de a studia teme artistice, sociale, științifice sau meșteșugărești, desfășurarea activităților de curs putând avea loc în interiorul sau în spații externe școlii.

Învățarea prin provocări

În cadrul școlilor care facilitează învățarea prin **metoda provocărilor**, elevii sunt puși



în situația de a opta pentru a fi plecați, o dată pe an, în afara școlii, pentru a face față unei experiențe practice, care presupune sarcini auto-definite (la decizia elevului).

În general, elevii care acceptă provocarea, sunt implicați în proiect timp de trei până la patru săptămâni. Deja cu șase luni înainte de începerea propriu-zisă a experienței practice, începe pregătirea acesteia, inițial – cu selectarea unei provocări – urmat de etapa de construire a echipelor, coaching-ul în gestionarea situațiilor de urgență, administrarea banilor și a altor resurse etc.

În cadrul provocării, elevii vor trebuie să decidă pe cont propriu asupra modului de rezolvare a eventualelor problemele cu care se pot confrunta. De obicei, elevii care au acceptat provocarea vor fi însoțiți de alți elevi care au rolul de observatori, deci care nu intervin, dar îi susțin în caz de urgență.

Învățarea prin responsabilitate și implicare

Elevii trebuie să contribuie în mod regulat la viața comunității, având în cadrul vieții școlare un segment de acțiune de tip responsabilitate școlară. Tipul de activități comunitare depinde de grupa de vârstă și variază de la petrecerea unui timp cu un vârstnic prin desfășurarea unor activități de tip lectură, până la asumarea unor proiecte de responsabilitate socială derulate în/cu instituții socială sau care activează în domenii de interes (de exemplu ecologie).

Spre deosebire de un stagiu de muncă (internship), elevii decid singuri asupra tipului de proiect în care doresc să se implice. Implicarea elevilor în zone de responsabilitate (socială) este gândită să acopere perioade prelungite pe parcursul unui sau mai multor ani școlari. Desfășurarea activităților în această zonă se realizează ca parte a programului școlar.

Angajamentul social este, de asemenea, strâns legat de problema durabilității (sustenabilității), aspect pe care elevii trebuie să îl ia în considerare atunci când fac opțiunea pentru acest tip de activități, urmărindu-se aportul personal în școală sau în comunitate pentru o dezvoltare durabilă.

Învățare prin apreciere

O diferență fundamentală privind calitatea educației a fost obținută atunci când a fost schimbată abordarea generală la nivelul școlilor, prin mutarea accentului activității didactice de pe identificarea și corectarea greșelilor, pe descoperirea și valorizarea succeselor elevilor, accent care fundamentează feedbackul furnizat elevilor și care se reflectă și în performanța acestora.

Întâlniri regulate cu părinții sunt considerate necesare, nu numai în cazul în care performanța scade, dar și atunci când elevul înregistrează rezultate excelente. Aprecierea elevilor presupune și validarea rezultatelor acestora la nivelul comunității de învățare, astfel încât multe școli organizează conferințe săptămânale, în care toți elevii au posibilitatea de a prezenta rezultatele proiectelor lor, de a se lauda și de a mulțumi celor cu care fac echipe sau care îi sprijină.

Principiile de bază ale organizării activităților

La baza tuturor sistemelor de organizare a **școlilor în mișcare** se aplică aceleași principii:

- învățarea este privită ca desfășurarea întregului potențial al educabilului într-o comunitate suportivă;
- nu există elevi "buni" sau "răi", există doar interese educaționale diferite, potențiale de învățare diferite, stiluri de învățare și ritmuri diferite de studiu;
- oricine poate fi performant în anumite activități și mai puțin în altele;
- sarcina școlii este aceea de a crea oportunități în care învățarea este facilitată prin raportarea și susținerea unui ritm propriu și a unor temelor liber alese;
- nu elevul trebuie să se adapteze la sistem, ci mai degrabă sistemul ar trebui să ofere o flexibilitate suficientă, astfel încât să fie posibilă adaptarea sa la nevoile individuale;
- învățarea nu este percepută doar ca o pregătire pentru examene, nici doar ca o pregătire pentru viața viitoare a educabilului, ci trebuie să reprezinte un proces de dezvoltare pe tot parcursul vieții.

Astfel, **școlile în mișcare** se sprijină pe cei patru piloni ai învățării pentru secolul XXI, în acord cu UNESCO:



• **A învăța să cunoști:** într-o lume în continuă schimbare, nu este vorba despre dobândirea unui nivel de cunoaștere (care poartă inevitabil o amprentă de învechire, în raport cu ritmul accelerat al inovărilor) ci despre învățarea rapidă și transformarea informațiilor în cunoaștere relevantă pentru acțiune și decizie (formarea expertizei).

• **A învăța să acționezi:** realizarea dezvoltării durabile necesită un angajament activ, doar cunoașterea fiind insuficientă. Învățarea prin practică este conceptul principal al învățării constructive, deoarece toate competențele se dezvoltă prin experiențe (formarea de competențe de acțiune).

- **A învăța să trăiești împreună:** acceptarea diversității și dezvoltarea capacităților de a identifica, urmări și atinge obiective comune reprezintă temelia unei lumi juste și a păcii. Comunicarea, empatia, apartenența la comunitate și gestionarea conflictelor reprezintă elemente necesare pentru implementarea durabilă a proiectelor comune (competențe sociale).
- **A învăța să fii:** abilitatea de a-ți asuma responsabilitatea pentru propria viață necesită un bun management al emoțiilor, capacități de reflecție și explorarea continuă și conștientă a propriului potențial (auto-expertiză).

Linkuri utile

Exemplu de individualizare a învățării: Centrul de învățare al ESBZ, <https://vimeo.com/58773530>

Exemplu de individualizare a învățării: Auto-învățare la "Bildungshaus Riesenklein": <https://vimeo.com/131070268>

Exemplu de învățare în baza liberei alegeri a temelor de studiu: <https://vimeo.com/152403410>

Exemple de învățare prin responsabilitate: "Aventură: ajutor" la Școala Generală Aachen: <https://vimeo.com/116849745>

Bune practici de la școlile în mișcare din Austria: <http://www.schule-im-aufbruch.at/kino-filme-von-schulen/>

Biroul de învățare

Un exemplu de metodă de individualizare a învățării este reprezentat de **biroul de învățare (learning office)**.

Caracterizarea sistemului de învățare în cadrul biroului

Prin activitățile din cadrul birourilor de învățare se replică momente concrete ale rutinei școlare, de exemplu în primele sau ultimele 90 de minute ale programului școlar cotidian, permițând elevilor și profesorilor să aibă o mai mare flexibilitate a programului.

Într-o școală pot exista diferite birouri de învățare, împărțite în diferite încăperi, după subiectele/disciplinele/temele pe care elevul le poate studia. Adesea, principalele discipline precum matematica și germana (limba oficială), științele sociale și științele naturii au destinate spații proprii. De asemenea, cursurile de limbă, susținute de mediile digitale, pot avea loc și în biroul de învățare. Spațiile conțin materiale didactice asociate subiectului de studiu la diferite niveluri de parcurgere, adesea acoperind subiectul pe întreg parcursul de trei ani școlari. Elevii decid în ce birou de învățare doresc să lucreze în fiecare zi, o decizie care este obligatorie pentru tot restul zilei.



În spațiul de învățare, elevii utilizează materiale tipărite sau le accesează electronic pe tablete, în funcție de nevoile de învățare, pentru a lucra în mod independent și desfășoară propriile sarcini de lucru în baza unor scopuri educaționale.

Regulile ce trebuie respectate sunt:

- în primul rând, încerc singur să rezolv sarcina de lucru;
- dacă nu reușesc să rezolv singur, cer sprijinul colegilor din biroul de învățare;
- dacă sarcina nu poate fi rezolvată nici la nivelul grupului de elevi, atunci solicit ajutorul profesorului; pentru profesor, aceasta înseamnă că sprijinul poate fi acordat individual elevului, astfel încât să fie satisfăcute nevoile acestuia pe tot parcursul timpului de învățare petrecut în birou.

Învățarea în acest fel este mult mai eficientă pentru elevi, permițându-le ca în tot timpul derulării activităților să învețe în ritmul propriu și nu doar într-un grup de elevi de vârstă lor, ci de vârste diferite / clase diferite. Toți elevii din biroul de învățare participă la învățare. Mai mult, fiecare dintre elevi trebuie să-și dezvolte propriile achiziții, făcând procesul de învățare mai activ. Beneficiind de sprijinul altor elevi, cunoașterea este aprofundată, deoarece învățarea colegială (peer-to-peer learning) este una dintre formele cele mai eficiente de învățare.



După ce elevul finalizează o temă de studiu (o unitate de învățare), el se înscrie să participe la o testare, pe care o susține individual în cadrul biroului de învățare. În cadrul acestui test, elevii nu primesc notă, însă primesc **feedback individual**, după principiul "TOP TIPP", prin care li evidențiază ceea ce au făcut deosebit de bine și la ce aspecte ar putea reveni sau aprofunda (ceea ce este de îmbunătățit). Este permis ca elevul să se înscrie din nou la un astfel de test.

În cadrul **birourilor de învățare**, elevii trebuie să comunice prin șoaptă (pentru a nu deranja ceilalți participanți la activități). Conversația și colaborarea sunt dorite în mod explicit, dar numai la un nivel conversațional care nu deranjează pe alții în propriul proces de învățare.

Materialele asociate biroului de învățare

Biroul de învățare adaptează rolul profesorilor în procesul didactic. Profesorul nu mai explică elevilor conținuturile de învățare, ci mai degrabă își asumă un rol de ghidaj al procesului de învățare, așa că oferă sfaturi către cei care au nevoie de ele. Transferul de cunoștințe are loc prin materiale pregătite și care pot fi accesate în cadrul spațiului de învățare, fie ele cărți, videoclipuri și/sau jocuri.

Parțial, materialele asociate biroului de învățare pot fi și achiziționate. De exemplu "Montessori-Didaktik", unde se lucrează cu materiale didactice care facilitează auto-învățarea, au deja o aplicare de zeci de ani și sunt recunoscute ca purtătoare de mare valoare educațională. Cu toate acestea, majoritatea profesorilor preferă să-și dezvolte propriile materiale de învățare pentru elevi, permițându-le astfel să introducă în materiale propriile strategii didactice. Acest lucru presupune un efort inițial consistent din partea profesorului, efort care este recompensat/remunerat atunci când contribuția profesorului este originală.

Înmulțire și Împărțire

Să înmulțim și să împărțim ști deja din școala primară.
Să vedem ce se schimbă dacă apar numerele negative.

Să începem: $3 \cdot (+2) = 6$. Ți poți imagina asta așa:



Ce se întâmplă când vrem să calculăm $3 \cdot (-2)$?
Schitează-ți gândurile în caiet.
Încearcă să găsești o regulă pentru:
 $(-3) \cdot 2$ și $(-3) \cdot (-2)$

Cum crezi că funcționează împărțirea cu numere negative.
Încearcă să găsești o regulă și aici.



Lumea numerelor
pozitive și negative

Materialele didactice din cadrul birourilor de învățare pot fi furnizate fie în format letric, fie digital, existând o organizare pe pachete/fișiere/cutii specifice unui subiect/teme, ca de exemplu pachet de materiale didactice pentru "fracții ordinare" (unitate de învățare-**bloc tematic**). În asociere cu aceste pachete, există materiale de îndrumare în formarea de achiziții, în care conținutul tematic este descris în pași mici, adesea cu trimiteri la alte materiale de sprijin care se află în birou (letric sau electronic). Materialele de îndrumare (teoretice) sunt urmate de materiale/fișe de exersare conținând sarcini de lucru, care pun imediat teoria în practică. Fișele de sarcini pot necesita colaborare sau pot fi rezolvate independent, individual, și pot fi fie strict cognitive sau concepute ca jocuri didactice.

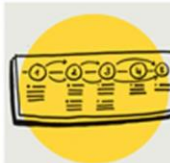
Construcția fiecărui bloc tematic are asociat pe lângă materialele teoretice și de exersare și materiale care certifică finalizarea învățării pe domeniul respectiv tematic. Certificarea poate fi realizată printr-un test, fie sub forma realizării unei sarcini de lucru finale, care trebuie prezentată profesorului.

Încă de la început, construcția fiecărui bloc tematic presupune realizarea unei liste cu toate sarcinile și etapele de învățare, setate sub forma unor obiective intermediare. Acestea ajută la împărțirea blocului tematic în trei niveluri. Raportat la această construcție, elevul nu este obligat să abordeze fiecare sarcină sau etapă. În funcție de nivelul convenit, elevul va lucra numai pe un anumit număr de subiecte și de sarcini. Astfel, construcția blocurilor tematice are la bază principiul incluziunii (oricine trebuie să poată desfășura o serie de sarcini încadrul blocului tematic), fiind acordată atenție și accesului acestor materiale – chiar și la nivel de editare a materialelor – atât pentru elevii cu dizabilități de învățare, cât și lansarea de provocări pentru elevii care pot învăța foarte repede.

Sfarsitul calatoriei tale

Ai terminat etapa. Preda acum caiteul in care trebuie sa se regaseasca urmatoarele:

1. Calatoria cunostiintelor tale completata
2. O enumeratie a materialelor pe care le-ai folosit in calatoria ta
3. Textele (formular, descrierea personajelor, descrierea obiectelor, reportaj)
4. Propriul tau sfarsit al povestirii.



Daria Formularia

Check Out

Prin dimensiunea redusă a blocurilor tematice, elevul nu trebuie să fie "bun" sau "rău" la matematică, la modul general, dar poate fi "bun în numerație" și "rău în geometrie analitică".

Acest lucru permite elevului să învețe despre fiecare subiect la un nivel potrivit lui însuși. Prin diversitatea diferitelor grupuri de vârstă din același birou de învățare, este posibil ca elevii să revizuiască materiale specifice din anii precedenți. Acest lucru le permite să lucreze în orice moment asupra înlăturării/îmbunătățirii punctelor slabe/permanențelor lor.

Observație: în exemplele furnizate în prezentul ghid, blocurile tematice sunt bine ilustrate și proiectate. Cu toate acestea, mai ales la început, multe școli preferă să lucreze cu pachete de materiale.

Mein Wochenziel: Ich arbeite im Projekt energiegeladener und beteilige mich! ☒ ist erledigt

Donnerstag	Freitag	Ich bin stolz auf
Spanischvokabeln Lektion 3 lernen Material für Projekt mitnehmen	Zertifikate unterschriften mitbringen und Tutor zeigen!	mich, weil ich endlich den Mathetest geschrie- ben und alle Aufgaben bearbeitet habe!
LB Mathe:	LB NG:	Mitteilungen an/von Eltern
endlich den Test zu Terme ge- schrieben, Heft abgegeben Lehrer	Kaiserreich 3 Karten (bis K. 7) zur Gesellschaft Fotos + Quellen aus- gewertet Lehrer	Thomas hat heute sehr engagiert im Lernbüro Englisch gearbeitet. Lehrer Thomas hat heute sein Sportzeug vergessen - bitte erinnern Sie ihn dienstags daran! Lehrer
Projekt Diskussion in der Klasse zum Umgang mit Plastik und mit Stefan ge- leitet (HA!) Lehrer	WP I Spanisch Fragesätze gelernt und mit Stefan ge- leitet (HA!) Lehrer	Thomas muss heute um 15.30 Uhr zum Zahnarzt! Eltern
KS - Projekt mit Gruppe die Umfrage aus- gewertet bis 13:15 Uhr	Studienzeit Präsentation mit Lisa vorbereitet Auftrag VV bis 14.15 Uhr/ Gottesdienst	Wochenfeedback Arbeitshaltung 95% Regelrespektierung 90% Material / Logbuch 70% wegen Sport Unterschrift Tutor Unterschrift Eltern
Projekt Stefan hat uns erklärt, wie man eine Grafik erstellt - Grafik präsentiert + Abschlussrunde Lehrer	Vereinbarungen mit dem Tutor / der Tutorin → Mathetest anmelden und schreiben! → PV - Vertrag unterschreiben lassen! → Übungen zum simple present mit Englischlehrer absprechen!	

Jurnalul de învățare

Jurnalul de învățare pre-imprimat (machetă ce trebuie apoi completată periodic), care în limba germană este numit "Logbuch", reprezintă un instrument pe care elevii îl utilizează în rutina lor de zi cu zi în procesul de învățare. În jurnalul de învățare, se consemnează obiectivele săptămânii, testele care se aplică, precum și adnotări privind satisfacția elevului în raport cu propria învățare.

În plus, jurnalul reprezintă un instrument de control al învățării individualizate, deoarece profesorii monitorizează și validează activitățile de învățare ale elevului. Mai mult, aceasta include informații importante, reguli și alte elemente relevante pentru parcursul elevului în raport cu anul școlar.

Întâlnirile cu tutorul

Fiecare elev are un tutore pe care îl întâlnește o dată pe săptămână, chiar dacă întâlnirea este de scurtă durată (zece minute). În cadrul întâlnirii, elevul și tutorele participă la o conversație prin care supun unei analize activitatea săptămânală a elevului în cadrul biroului de învățare și converg împreună asupra consecințelor învățării prin setarea de așteptări pentru următoarea etapă (săptămâna următoare).

Pe de o parte, aceștia discută despre conținutul pentru care elevul a optat săptămâna pe care se face analiza, despre blocurile tematice pe care elevul le-a parcurs și finalizat și ce alegeri de blocuri tematice ar fi potrivite pentru continuarea învățării în săptămâna următoare.

Pe de altă parte, întâlnirea vizează ghidajul elevului spre îmbunătățirea competențelor de a învăța să înveți, inclusiv determinarea și conștientizarea gradului de satisfacție al elevului față de stilul său actual de învățare. În plus, în cadrul întâlnirii elev-tutore se aduce în discuție ceea ce poate schimba elevul în ceea ce privește propriul demers de învățare și pașii pe care i-ar putea face în acest sens în săptămâna următoare.

Este important ca tutorele să sublinieze părțile bune ale activității săptămânale.

Cu toate acestea, întrebări dificile precum: "Cu ce te poți mândri?" (în raport cu activitatea de învățare și rezultatele obținute) nu trebuie evitate. Prin urmare, în cadrul întâlnirilor tutorele oferă orientare în legătură cu conținutul, dar și sprijină elevul să ajungă la o autoevaluare realistă care nu este nici supercritică, nici auto-glorifiantă.

Grupul ținută

Birourile de învățare sunt disponibile pe parcursul întregului ciclu de școlarizare, fie organizate pe ani de studiu, fie fără a exista defalcare pe ani. Astfel, școlile elementare preferă adesea formate de învățare individualizate care nu separă elevii pe ani de studiu. În acest caz, sistemul este același ca cel descris mai sus, dar cu toate materialele corespunzătoare unui domeniu tematic în același spațiu de învățare.

În școala gimnazială, imediat după școala primară, birourile de învățare au cel mai mare grad de aplicabilitate. Ele există în toate tipurile de școală, dar mai ales în școli în care incluziunea joacă un rol major, deoarece permit o abordări individualizate ale învățării.

Rezultatele sunt, de asemenea, foarte bune la nivelul liceului. Permițând elevilor să învețe în ritm propriu, birourile de învățare facilitează educabililor să aibă mai mult timp pentru pregătirea testelor în subiecte/domenii de conținut în care nu se simt suficient de pregătiți.

Linkuri utile

Biroul de învățare IGS: <https://www.youtube.com/watch?v=qGKexyeauv0>
Biroul de învățare plus - personalizare profundă: <https://vimeo.com/55027440>
Documentele Max-Brauer-Schule din Hamburg privind biroul de învățare: http://www.cisonline.at/fileadmin/kategorien/Plain/neue_mbs_bsp.pdf
Jurnalul de învățare al "Evangelische Schule Berlin Zentrum": http://www.ev-schule-zentrum.de/fileadmin/zentrum/Texte_PDF_Bilder_Zentrum/Logbuch_komplett_2013_2014_new.pdf
Materiale de învățare de la laboratoarele de inovare educațională: www.lernbausteine.com
Întâlnirile tutorelor la "Evangelischen Schule Berlin Zentrum": <https://vimeo.com/57129689>

Cutia schimbării

Paradoxul educației

Conex noilor pedagogii, individualizarea învățării reprezintă o metodă care se impune încet la nivelul școlilor. Astfel, în prezent se poate vorbi despre o primă generație de profesori formați pe aceste metode, care devin tutori de învățare, mai mult sau mai puțin substituindu-se rolului de transmițători de cunoștințe. A fi tutore de învățare reprezintă o sarcină pentru care majoritatea cadrelor didactice nu au fost formate inițial și implică managementul unui tip de învățare pe care profesorii însuși nu l-au experimentat.

Paradoxul educației, care dă titlul acestui subcapitol, se referă la exact faptul că profesorii trebuie să utilizeze metode pe care ei înșiși trebuie să le învețe, alături de elevi. Aceste paradoxuri fundamentale apar pe parcursul multor programe de formare a cadrelor didactice, care, într-o formă neatractivă, prea teoretizată și prea puțin practică, bazată pe lectură în principal, explică faptul că lecțiile organizate de profesori trebuie să fie interactive. În prezent, atelierele de lucru interactive susțin - și prin parte practică - faptul că predarea trebuie individualizată.

Cutia schimbării este o încercare de a crea o experiență posibil de pus în practică uzuală, bazată pe lecții individualizate, implicând și cadrele didactice, punând la comun atât ceea *ce se propune spre învățare*, cât și *cum se predă*. Cutia schimbării a fost creată sub sloganul "fiecare spațiu al școlii = un birou de învățare" (n.t. – în majoritatea școlilor din țările partenere ale proiectului, nu elevii au sală de clasă, ci profesorul). Acest spațiu de învățare (cutia schimbării) conține materiale de auto-învățare, jocuri, postere etc., care le permite participanților la activitate să învețe pentru ei înșiși, într-o varietate de moduri. Cu toate acestea, în cadrul acestui proiect, accentul principal se pune pe auto-învățare cu materiale analoge metodei biroului de învățare (destinat exclusiv elevilor).

Caracterizarea sistemului de învățare în cadrul metodei

Deși între cutia schimbării și biroul de învățare ar trebui să fie cât mai multe similitudini, este evident faptul că profesorii nu dispun de 90 de minute de studiu zilnic în birourile de învățare, deci în acest caz, sistemul trebuia să fie ajustat în funcție de circumstanțe.

O abordare a fost aceea de a crea instrumente de tip fișe, analoage celor din birourile de învățare, debutând cu o scurtă descriere a conținutului, precum și referințe la videoclipuri și sarcini specifice. În raport cu aceste fișe, există câte două posibilități de alegere/abordare, luându-se în considerare diferitele tipuri de învățare. Blocurile tematice (vezi metoda biroul de învățare) sunt împărțite în 3-4 părți pentru a permite prioritizarea diferitelor zone și acțiuni. Fiecare parte poate fi completată independent de celelalte. Ordinea în care sunt finalizate sarcinile nu este prestabilită, putând fi stabilită individual. Este important ca profesorul – în acest caz în rol de educabil - să identifice corect partea în care are cea mai mare nevoie de învățare.

În general, părțile din care este compus blocul tematic sunt distribuite pe zone ce acoperă întreaga cameră, astfel încât să se formeze colțurile tematice. De regulă, zonele și materialele asociate blocurilor tematice trebuie să fie mai puține decât persoanele din camera de lucru, astfel favorizându-se colaborarea strânsă încă de la început. Dat fiind că sarcinile de lucru nu sunt standard, ci implică cel puțin parțial creativitate, spațiul destinat activităților este dotat cu tot necesarul de materiale și instrumente pentru lucrul manual, scriere, desen, aparatură (de exemplu căști, dacă filmele sugerate trebuie să fie vizionate pe smartphone, tabletă sau ecranul calculatorului).

Odată ce partea organizatorică a fost definitivată și toate regulile jocului au fost prezentate, participanții sunt rugați să se implice total în următoarele 90 de minute pentru a se genera o învățare cât mai profundă. Pentru a facilita procesul de învățare, materialele, spațiile, la fel ca participanții și aparatura și internetul vor fi toate implicate. La finalul celor 90 de minute, toți participanții se grupează într-un cerc și discută experiențele lor de învățare, atât prin raportare la ce au avut de învățat (conținuturi), precum și referindu-se la modul în care s-au simțit în procesul de auto-învățare/ învățare prin cooperare. Cu aceste discuții se încheie prima rundă de activitate, urmând începerea celei de-a doua runde.

Pentru a permite fiecăruia să se simtă confortabil în cadrul spațiului și sarcinilor de activitate, se poate accepta dorința anumitor participanți de a lucra independent. În cazul în care sarcinile de lucru necesită colaborarea cu alții, elevul fie poate căuta parteneri – elevi ai școlii - care sunt dispuși să coopereze, fie va aborda doar acele sarcini de lucru pe care le poate rezolva individual.

Reguli

Pornind de la obligația ca toți participanții să efectuează diferitele sarcini de lucru în cadrul metodei de învățare, a fost stabilit un set de 7 reguli pentru a asigura o colaborare armonioasă în spațiul de activitate. Setul de reguli este afișat/vizibil în întreaga spațiu de învățare, pentru a fi în atenția tuturor și a fi pus în aplicare.

Regulile pot fi găsite în instrucțiunile de joc, dar conducătorul atelierului le poate explica, enunțând următoarele:

Participarea voastră la activitățile din această cameră vă conduce pe calea individuală de învățare.

În toate situațiile, trebuie să Țineți cont că:

- *Învățați despre ceea ce aveți nevoie, exact așa cum aveți nevoie.*
- *Sunteți responsabilul principal al succesului vostru în învățare.*
- *Această metodă vă poate sprijini în procesul de învățare.*
- *Pentru a facilita desfășurarea activităților în mod eficient, trebuie să Țineți cont de următoarele "reguli ale jocului", pe care le puteți vizualiza în spațiul de lucru în care vă aflați acum:*

1. Dacă simți tensiune în cadrul procesului de învățare, înseamnă că îți poți consolida învățarea!

Când există o stare de tensiune în raport cu sarcinile de lucru, învățarea este posibilă. Aceasta poate fi o tensiune pozitivă: poate că ești agitat sau încântat în raport cu ceea ce aduce nou învățarea pentru tine. Însă ar putea fi și o tensiune negativă, de exemplu dacă subiectul sau conținutul ales spre învățare este unul dificil. Indiferent în ce formă resimți tensiunea – pozitivă sau negativă – aceasta înseamnă o schimbare pentru tine. Utilizează această șansă pentru a te concentra și a aborda cu seriozitate sarcina de lucru. Cercetează, discută cu ceilalți sau consemnează-ți gândurile și ideile. Faptul că simți o tensiune înseamnă:

Sunt în fața unei provocări care reprezintă un câștig pentru propria învățare! Ura!

2. Aprofundează înainte de a extinde cunoașterea. Fă-o în ritmul tău!

Ești pe cale să găsești noi provocări de învățare aici și acum. Nimeni nu îți spune ce și câte sarcini de lucru trebuie să duceți la bun sfârșit, nici măcar cât de repede sau în ce ordine. Depinde de tine cât timp vei acorda rezolvării unei sarcini de lucru până la finalizarea acesteia. În acest fel, poți lucra, de exemplu, pe o fișă o oră sau doar două minute. Ambele varietate sunt binevenite dacă în timpul respectiv obții un câștig al propriei învățări. Repetă-ți de oricâte ori este nevoie:

Învăț pentru mine și eu sunt cel care decid, deci ceea ce fac acum e folositor pentru mine!

3. Spun da provocărilor!

Pe fișele de lucru, asociate unui subiect, ai posibilitatea să faci două alegeri. Ele corespund diferitelor stiluri de învățare. Dreptul de a alege îți dă posibilitatea să conștientizezi care este stilul tău de învățare și să verifici ce cale este mai bună pentru întărirea propriei învățări. Cu toate acestea, nu alege întotdeauna calea ușoară ci, uneori, confruntă-te cu provocarea mai dificilă. Ai astfel marea șansă de a te testa, deoarece nimeni altcineva nu te evaluează sau te controlează în acest spațiu. Cu cât înaintezi în învățare, cu atât mai ușor vei sesiza că anumite subiecte îți sunt familiare. Însă trebuie să încerci uneori să te preocupi și de subiecte cu care nu te simți confortabil și să accepți provocarea de a încerca ceva nou. Îmi spun:

Nu sunt copleșit de ceea ce pare nou, pentru că găsesc mereu un echilibru bun între ceea ce cunosc și ceea ce vreau să cunosc!

4. Cer ajutor la nevoie!

Învățarea este întotdeauna un proces social, deci din când în când este nevoie de alți oameni pentru a gândi mai bine, pentru a te verifica sau pentru rezolvarea de sarcini în colaborare. Așadar, caută sprijin - în acest fel ai șansa de a întâlni oameni noi. Dacă cineva pe care îl întrebi sau îi ceri ajutorul nu vrea să -ți răspundă sau să-ți ofere sprijin, nu dispera, adresează-i altcuiva întrebarea sau alegeți pentru moment altă sarcină de lucru și revino spre sarcina de lucru inițială mai târziu. Respingerea nu se datorează de obicei ție; înseamnă doar că drumul tău și drumul celui căruia i-ai cerut sprijin nu s-au întâlnit pentru moment. Spune-ți:

Am lângă mine sprijinul de care am nevoie!

5. Îți sprijin pe ceilalți la nevoie, însă am dreptul să decid când acord acest sprijin!

La un moment dat, altcineva îți poate cere ajutorul. Cu toate acestea, acest lucru nu se va potrivi întotdeauna subiectului pe care tu îl studiezi sau calendarul pe care ți l-ai stabilit. Totuși, dacă nu ești profund angajat într-o sarcină de lucru, merită să faci o mică pauză pentru a ajuta pe cel care are nevoie. Deseori, veți putea descoperi că ajutorul pe care îl acorzi altuiva în procesul de învățare te va ajuta și pe tine în propria învățare. Însă dacă este foarte important pentru tine să respecti programul pe care ți l-ai stabilit și întreruperea ar putea să te perturbe, trebuie să ai curajul de a declina ajutorul într-un mod prietenos. Trebuie să-ți repeți:

Ajutându-te, mă ajut pe mine! Dar lasă-mă pe mine să decid când!

6. Mă concentrez asupra sarcinii de lucru - chiar și online!

În timp ce înveți, vor apărea momente în care s-ar putea să preferi să faci altceva. De aceea este nevoie de auto-disciplină. Ca să rămâi concentrat pe sarcina de lucru, schimbă strategia de învățare, eventual vizionând unui videoclip legat de subiect de studiu sau caută online informații corelate cu subiectul. Desigur, poți verifica ocazional mesajele personale în timp ce utilizezi internetul, dar nu uita că lucrul cel mai important este să-ți păstrezi concentrarea asupra subiectului de studiu. Unele sarcini de lucru pot provoca rezistență sau te pot plictisi. Cu toate acestea, reține că implicarea și aprofundarea subiectului sunt căi sigure de întărire a învățării, iar întreruperile și distragerea atenției te vor împiedica să dai ce-i mai bun din tine. Spune-ți:

Am destul timp după finalizarea sarcinii de lucru și pentru gândurile mele! Mai ales că voi fi mulțumit de rezultatul învățării!

7. Îmi urmăresc obiectivul de învățare!

Asigură-te că rămâi pe drumul de învățare pe care singur ți l-ai trasat. Implică-te în studiul subiectelor tematice care au legătură cu tine, care te provoacă și care îți captează interesul. Dacă e în ajutorul tău, găsește alți colegi care studiază același subiect sau subiecte înrudite și poți colabora cu aceștia. Însă dacă stilul și ritmul lor de învățare sunt prea diferite de ale tale, continuă să lucrezi individual. Continuă să te întrebi:

Ceea ce învăț este important pentru mine? Dacă nu, schimbă ceva!. Dacă da, fii mulțumit, fii fericit și continuă!

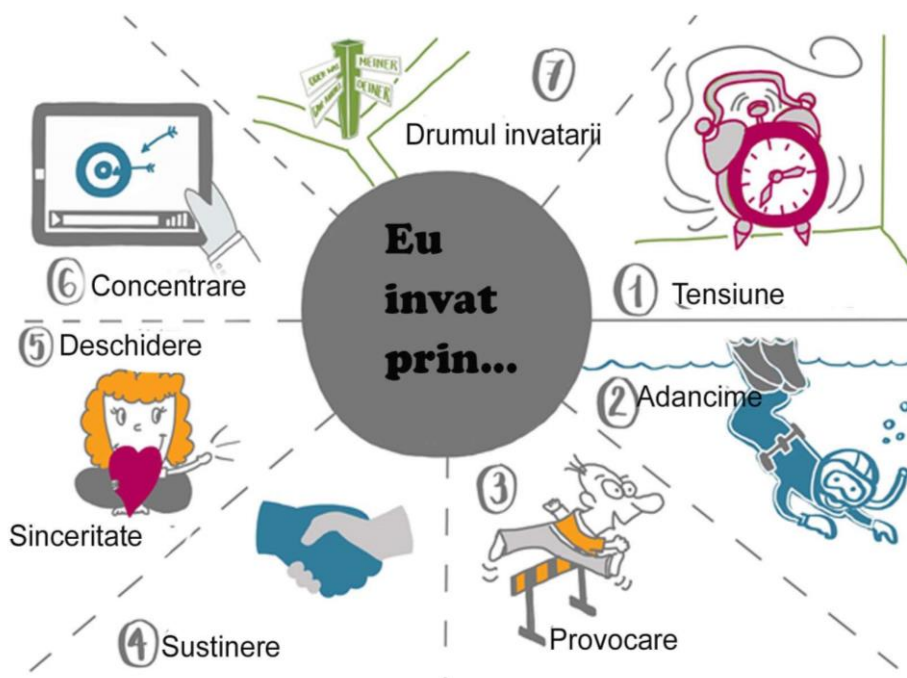
Construcția blocurilor de învățare – fundamentul metodelor școlilor în mișcare

Metodologia seminariilor SoIL este raportată la experiența **școlilor în mișcare**. Aceasta se compune din patru părți:

● **Partea A: Principiile școlilor în mișcare**

- oferă o imagine de ansamblu asupra procesului de învățare dezvoltat în cadrul școlilor în mișcare – raportare la cei 4 piloni pe care se sprijină învățarea, definiți de UNESCO pentru secolul 21 și având la bază abordări incluzive și facilitarea transformării (câștigului în învățare).

● **Partea B: Cultura învățării care să permită educabilului desfășurarea întregului potențial de învățare**



- analizează îndeaproape rutina zilnică a școlilor în mișcare:
 - o Ce tipare de învățare folosesc aceste școli?
 - o Cum poate fi organizată învățarea?

● **Partea C: Cultura organizațională care să permită educabilului desfășurarea întregului potențial de învățare**

- se adresează, în primul rând, cooperării dintre adulți:
 - o Cum se iau deciziile?
 - o La ce principii ne raportăm?
- o nouă cultură de învățare poate fi implementată și durabilă numai dacă este integrată într-o cultură școlară corespunzătoare.

● **Partea D: Procesul de transformare**

- se concentrează pe identificarea căilor prin care se ajunge la o nouă cultură de învățare:
 - o Cum pot fi dezvoltate noi concepte și ce posibilități de proiectare a proceselor există?

Observarea varietatii

Aprecierea înseamnă a recunoaște că ceva este valoros chiar și când poate fi greu

Varianta A

Cauta o persoane si puneti reciproc intrebari:
Ce va deranjeaza la inclusiunea
varietatii cel mai mult? Alcatuiti o
lista cu problemele comune si ganditi-va care
din ele sunt cu adevarat reale.

Varianta B

la 3 foi si scrie cu mai multe culori.
Realizeaza 3 desene abstracte. La primul
vei folosi doar o culoare, la al doilea doua
culori si pe al treilea il faci colorat.
Can compari desenele intre ele ce iti place
la ele individual?
Poti transfera aceste idei si la inclusiune?



A7

Incluziune

Descoperirea si aducerea potentialului este posibil doar atunci cand o sunt impreuna o varietate de talente si interese. Incluziunea nu este o provocare ci un inceput de dezvoltare a potentialului tuturor. In discursul oficial incluziunea se refera la integrarea elevilor si elevelor slabi/slabe. Incluziunea este un inceput pentru scoli in sa nu doar acceptarea slabiciunilor ci si aprecierea talentelor unice precum varietatea. Scopul incluziunii permite invatarea in heterogenitate si asadar evolutia empatiei, lucru in grup si individualitate. Incluziunea permite si invatarea reciproca, prin schimbul de talente si impresii.



Scoala
In
Miscare

Utilizatori ai metodei

Deși principalul grup țintă este reprezentat de profesori, **metoda blocurilor de învățare** s-a dovedit a fi un instrument util și în alte contexte, putând antrena reprezentanți ai comunității școlare, parteneri educaționali, părinți sau elevi mai mari..

Blocul de învățare poate reprezenta o oportunitate de formare, benefică tuturor cadrelor didactice dintr-o școală, fără ca aceștia să participe simultan la formare sau să plătească pentru aceasta. În funcție de posibilități, școala poate aranja formarea în grupuri mai mici sau mai mari. Formarea se poate realiza chiar în cadrul școlilor, grupurile putând fi constituite din cadre didactice din școală sau din mai multe școli.

Colaborarea la nivelul întregii comunități școlare, inclusiv cu părinții și elevi de vârste mari, s-a dovedit a fi un instrument util. Datorită procesului de învățare reciprocă și schimbului intens de informații, se poate dezvolta o înțelegere comună a școlii și definirea în comun a unor obiective educaționale a căror realizare este potențată de implicarea întregii comunități.

Colaborarea cu reprezentanții managementului școlar (directori, responsabili) este una utilă școlilor, deoarece aceștia au rol de decizie asupra metodelor de învățare ce se aplică la nivelul unei școli, fără a avea întotdeauna experiență proprie în acest domeniu.

capito

Situația inițială și grupul țintă

Persoanele cu dizabilități sunt tributare mai multor bariere care favorizează excluderea din societate. **Barierile fizice** exclud oamenii cu limitări fizice, în timp ce persoanele cu dizabilități cognitive, dificultăți de învățare sau slabe competențe de citire sau scriere se confruntă, în principal cu **bariere privind accesul la informație**. În cazul contactului cu/ între persoane cu dizabilități, există și așa-numitele **bariere mentale**.

Barierile nu sunt doar la nivel de percepție, ci se pot manifesta prin limitarea accesului la educație, muncă, socializare, cultură etc. În plus, persoanele cu dizabilități nu își cunosc adesea drepturile, nu își pot asuma răspunderea personală și rămân dependente de alte persoane pentru întreaga lor viață.

În cele ce urmează, va fi evidențiată, în special, problema barierelor privind accesul la informație. Pe de o parte, deoarece sensibilitatea generală pentru accesibilitatea fizică este deja avansată (n.t. – în țările partenere există atât la nivel personal, cât și nivel de comunitate și națiune, o percepție corectă privind persoanele cu dizabilități fizice), pe de altă parte, deoarece barierele de informare afectează de departe cel mai mare grup, porinidn și de varietatea dizabilităților. Astfel, persoanele nevăzătoare și cu deficiențe de vedere au nevoie de site-uri programate fără bariere privind accesul la informația conținută, în timp ce persoanele cu diferite niveluri de surditate au nevoie de reprezentarea informației audio prin gestică, limbaje și subtitrări ușor de înțeles.

Cu toate acestea, cea mai importantă barieră privind accesul la informație este reprezentată de textele scrise, care nu sunt nici ușor de citit, nici ușor de înțeles datorită complexității și aspectului lor. Mai mult, nu numai oamenii cu dizabilități cognitive sau dificultăți de învățare se confruntă cu percepția corectă a majorității informațiilor din societatea actuală, informații pe care nu le pot citi sau înțelege.

Conform unui studiu privind competențele de citire a forței de muncă din Germania [3], 17,9% din totalul angajaților germani sunt analfabeți sau analfabeți funcționali. Aceasta înseamnă că acești oameni nu pot citi decât cuvinte disparate și texte de mici dimensiuni, construite cu propoziții sau fraze scurte. Un alt procent de 25,9% din forța de muncă citește și scrie lent și cu greșeli gramaticale sau de sens. Acest lucru nu se aplică numai vorbitorilor non-nativi ai limbii germane, deoarece dificultățile de învățare se regăsesc în aproape toate categoriile ocupaționale, grupuri și clase ale populației. După cum arată statisticile, unul din cinci adolescenți și unul din opt angajați sunt afectați (Level one Studie, Prof. A. Grotluschen, Univ. Hamburg, February 2011/ Pisa Study).

Părăsirea timpurie a școlii, parcursul educațional precar prin care nu s-au dezvoltat competențe suficiente sau lipsa de acces la o educație adecvată reprezintă factori care conduc la dificultăți de acces la mijloace de informare care necesită înțelegere de citire sau scriere, mai

ales dacă informația este oferită la un nivel care este greu de înțeles (de exemplu texte specializate).

Informații relevante nu pot fi citite și utilizate de către persoanele afectate negativ de existența barierelor de informare de la nivelul societății actuale. Drept consecințe, persoanele din această categorie sunt afectate în mod direct, conducându-i spre situații precare privind propria securitate, sănătate și a situației financiare.

Majoritatea strategiilor anterioare, care au vizat rezolvarea acestei probleme, s-au bazat întotdeauna pe ipoteza că singura soluție o reprezintă a-i învăța pe oameni să citească, deci a fost privită ca o problemă personală. În acest sens, la nivelul societății nu se concepeau inovări privind comportamentele de comunicare corespunzătoare grupurilor țintă, persoanele cu deficiențe fiind neglijate, gândindu-se că sunt responsabile pentru rezolvarea acestei probleme la nivel individual.

Situația anterioară poate fi descrisă astfel: "Ar trebui să învețe să citească și dacă nu pot face asta, au nevoie de cineva care să îi ajute."

De la intrarea în vigoare a Convenției Națiunilor Unite pentru drepturile persoanelor cu handicap, abordarea anterioară nu mai poate fi legitimată. Convenția impune acces liber la informații și comunicare, fără obstacole, la nivelul societății strategiile de informare și comunicare trebuind a fi concepute astfel încât să se poată asigura existența independentă, accesul egal și participarea deplină a fiecăruia (UN Convention on the right of Person with Disabilities, Article 9).

Capito are în aria sa de acțiune persoanele cu dizabilități și abordează această problematică pe baza ICF (Classification of Functioning, Disability and Health-<http://www.who.int/classifications/icf/en/>) a OMS (Organizația Mondială a Sănătății).

Valoarea adăugată a acestei strategii este de a se asigura că o dizabilitate nu este văzută drept o caracteristică individuală, ci mai degrabă o consecință a unei situații fizice speciale sau a condițiilor sociale. Circumstanțele de mediu (barierele) sunt decisive pentru a determina dacă o persoană poate "funcționa" sau dacă este restricționată, chiar împiedicată. Conform definiției OMS, dizabilitatea nu prezintă caracteristica unei minorități/unui grup, ci mai degrabă o experiență pe care aproape toți oamenii o trăiesc pe tot parcursul vieții, la diferite niveluri.

Inteligibilitatea acestei abordări este evidentă atunci când vine vorba de problematica barierelor de informare. Prin urmare, aproape toată lumea, la diferite niveluri sau momente de timp, a avut / are experiența informațiilor incomprehensibile (ininteligibile), care restricționează viața independentă. Prin urmare, **metoda capito „ușor de citit”** a fost extinsă la alte grupuri-țintă, în afară de persoanele cu dificultăți de învățare, și oferă un concept de înțelegere orientată pe specificul grupului țintă.

Soluția **capito** nu este aceea de a se raporta la nivelul de înțelegere și comunicare al destinatarului (receptor), ci de a produce schimbări la nivelul expeditorului (transmițătorului), luat ca punct de referință. Dreptul fiecărui individ la informații inteligibile este considerat ca punct de plecare pentru a se asigura că acesta poate face față vieții cotidiene, în siguranță și auto-determinare.

Prin urmare, soluționarea problemei este văzută ca o misiune socială care oferă oportunitatea fiecărui individ de accesare a surselor și informațiilor relevante.

Principii fundamentale

Accesul la informație se realizează prin intermediul celui mai important – limba/limbajele, dar, în general și în societatea actuală, nu suntem limitați doar la o singură limbă/ un singur limbaj.

Limbajul literar, de exemplu, se concentrează mai degrabă pe expresii artistice decât pe diseminarea informațiilor. Exersarea diferitelor mijloace stilistice, încurajându-se în același timp un angajament deplin al utilizării eficiente a acestor mijloace, este percepută de mulți ca o plăcere. Limbajul specific literar este parte importantă a limbilor.

Scopul principal nu este acela de a fi înțeles (în cadrul unei comunicări) ci a percepe competențele lingvistice ca o expresie a apartenenței la un anumit grup (de exemplu, limbajul tinerilor sau, mai specific, limbajul asociat unor domenii de specializare).

Limbajul tehnic are ca scop o comunicare clară și eficientă între specialiști. Printre aceste categorii se numără, de exemplu, limba oficială, limbajul juridic, dar – de ce nu - și limbajul specific unei meserii precum cea de bucătar. Limbajele specializate nu vizează excluziunea socială, dar uneori sunt atât de specifice, încât sunt înțelese doar la nivel de experți. Principalele bariere ale limbajelor tehnice sunt generate, în principal, de vocabularul specific și sensului special al cuvintelor.

În aspectele curente ale vieții cotidiene se folosește limbajul colocvial, care este cunoscut și ca limbajul de zi cu zi. Este un limbaj pe care majoritatea oamenilor îl înțeleg și, prin urmare, servește pentru a transmite informații și pentru a comunica la modul general funcțional.

Obiectivul metodei capito "ușor de citit" reprezintă, generic, rescrierea, reformularea și prezentarea eficientă a textelor greu de înțeles într-un limbaj cât mai aproape de cel colocvial, fără a pierde din sensul și semnificațiile ideilor cuprinse în textul de bază.

De o importanță esențială este centrarea metodei asupra grupurilor țintă sau asupra persoanelor cărora li se adresează textele. Limitările datorate grupurilor țintă pot fi clasificate în două categorii:

- pe de o parte, există bariere generale de informare care trebuie identificate pentru fiecare grup țintă sau persoană vizată;
- pe de altă parte, trebuie avute în vedere nivelurile diferite de competență lingvistice ale grupurilor țintă și ale indivizilor.

Barierele de informare

Aspectul pozitiv este: orice informație poate fi prelucrată la diferite niveluri de înțelegere, la fel cum există posibilitatea de a (te) verifica dacă și cum sunt înțelese propriile tale mesaje/informații.

Pentru a deveni operațional conceptul anterior, trebuie luată în considerare o problemă majoră: ***cum și ce favorizează apariția barierelor de informare și cum pot fi acestea eliminate.***

Cum definim barierele de informare?

Există patru niveluri la care pot apărea bariere de informare.

Nivelul I – cel al percepției:

- Sunt în stare să văd informații, să aud, să miroasă sau să fiu apt de a o percepe într-un mod funcțional? Dacă sunt orb, culoarea semaforului va reprezenta o problemă, dacă sunt surd, nu voi auzi alarma de incendiu.

Nivelul al II-lea

– legat de concepția/forma de reprezentare a mesajelor/informației:

- implică performanța cognitivă sau, mai degrabă, tulburările cognitive, care complică acest proces;
- de exemplu, cititorul acestui text ar putea vedea cuvintele folosite și, în principiu, ar fi capabil să-l citească, deci are competențe lingvistice, dar, din păcate, există texte și limbaje cu simboluri specifice. De exemplu, același text de față dacă ar fi fost redactat în alfabetul chirilic, ar fi produs probleme legate de citirea sa. În sensul exemplului anterior, orientarea în metroul din Moscova devine deja o aventură.

– legat de ritmul / viteza de accesare a informației:

- imaginați-vă că vă aflați într-un tren spre Paris, cu escală la Frankfurt, având la dispoziție exact 5 secunde pentru a coborâ din primul tren a vă informa și orienta și a ajunge la peronul de unde veți continua drumul;
- este deosebit de necesar, uneori vital, ca toate informațiile să fie accesibile în moduri și forme de reprezentare cât mai simple și mai clare;
- chiar și într-un context emoțional puternic – mobilizator sau, din contră perturbator – capacitatea de colectare a informațiilor este limitată / sever restricționată; o astfel de situație reprezintă o realitate obișnuită pentru copiii aflați la pubertate, îndrăgostiți, care în acest context au de susținut examene.
- În baza celor prezentate anterior, se poate sesiza ușor faptul că dificultățile de învățare sau așa-numitele deficiențe mintale reprezintă doar o parte a problemelor legate de realizarea informării și comunicării.

Nivelul al III-lea – legat de competențele lingvistice anterioare:

- în raport cu o informație / un text formulăm întrebarea: „Ce am citit despre subiect și ce știu deja despre el?”
- știți, de exemplu, ce înseamnă următoarea frază: „Pentru o lucrare de licență sau un referat, standardul de editare este: font Times New Roman, corp 12, justify și spațiere între rânduri de 1,5.”? Chiar dacă puteți citi bine și știți ce înseamnă a edita un text, fraza nu poate fi percepută ușor în sensul utilității informației conținute. Trebuie să aveți cunoștințe anterioare pentru a o înțelege. Trebuie să știți că "font" înseamnă „tip de literă”, iar „Times New Roman” este un anume format al literelor alfabetului. Și dacă nu știți asta din literatura de specialitate, te poate ajuta dacă ai petrecut timpul cu prieten în fața calculatorului și ai văzut cum scrie el textele pe calculator. Sau cine are deja experiență în utilizarea internetului, înțelege mult mai ușor cum să facă o achiziție informațională de pe internet.

Nivelul al IV-lea – legat de experiența proprie.

- Acest nivel este corelat cu toate celelalte trei niveluri descrise anterior și este esențial pentru că o experiență bună presupune comportamente și deprinderi bune.

Niveluri de competență lingvistică

Oricine a învățat o limbă străină și mai ales cel care a obținut un certificat lingvistic știe că nivelul său de competență se raportează la Cadrul european comun de referință pentru limbă

(Common European Framework of reference for language – CEFR). Prin urmare, nivelurile de competență lingvistică sunt definite la scară globală, de la nivelul A1 până la C2, prin care A1 reprezintă cel mai scăzut nivel și nivelul C2 este cel mai înalt.

Vă prezentăm o scurtă descriere și câteva comentarii legate de nivelurile de competență lingvistică:

A1: Persoanele certificate pe acest nivel de competență pot înțelege expresii familiare, uzuale, precum și fraze foarte scurte. Acestea înțeleg mesajele verbale, dacă cineva vorbește într-un ritm lent și clar. De regulă, acest nivel de competențe este cel dobândit în primii doi ani de învățare a unei limbi moderne.

A2: se certifică exprimarea/înțelegerea propozițiilor/frazelor mai lungi, dar cu utilizarea unui vocabular din anumite zone familiare, se utilizează corect o serie de expresii uzuale. De exemplu, acest nivel de competență lingvistică trebuie atins atunci când doriți să primiți un permis de ședere temporară în Germania sau Austria.

Însă oricine dorește să obțină o nouă cetățenie, trebuie să dețină un nivel de competență de nivel cel puțin B1 în limba oficială a țării. La acest nivel textele înțelese sau reproduse sunt încă de dimensiuni și vocabular rezonabile. Este vorba de conținutul zilnic, formulat într-un limbaj standard clar. Acest nivel este atins la absolvirea învățământului obligatoriu. ***Cu toate acestea, 40% din toți adulții din Germania nu ating acest nivel!***

Corespunzător nivelului de competență B2, textele complexe și conținutul abstract pot fi citite și înțelese. B2 este nivelul așa-numitelor „ziare de calitate” (ziare specializate). După cum am precizat anterior, un text care vizează nivelul B2 nu va fi înțeles de aproximativ jumătate din numărul total al populației adulte.

La nivelul C1, conținutul complex și o gamă largă de texte mai solicitante sunt înțelese ca și conținut concret.

Cine deține nivelul C2 înțelege aproape totul și se simte confortabil cu majoritatea limbajelor tehnice asociate limbii în care sunt formulate.



Ce este unic cu privire la metoda capito "ușor de citit" și cum poate ajuta la înțelegerea mai ușoară a acestora?

Conceptul capito „ușor de citit” este un concept orientat spre dezvoltare, care presupune rescrierea textelor la diferite niveluri de înțelegere. Viziunea din spatele acestei idei este că, în mod fundamental, toți oamenii pot învăța. **capito** presupune că toată lumea își poate dezvolta la orice moment competențele de lectură și poate dobândi noi cunoștințe, dar acestea sunt posibile numai în acord cu asigurarea unui acces facil, bine setat cu nivelul actual de competență lingvistică.



Metoda „ușor de citit” (easy to read) poate fi explicată ca un model stadial. Pentru a asigura o înțelegere corectă a stadializării nivelului de rescriere a textelor, modelul se raportează la Cadrul European Comun de Limbi (CEFR), în baza căruia împarte rescrierile textelor pe aceste categorii.

Primul stadiu de rescriere a textelor în metoda capito este **„ușor de citit – A1”**, care răspunde următoarelor întrebări:

- Ce este esențial pentru aceste informații?
- Ce este indispensabil?

Caracteristica stadiului **„ușor de citit – A2”** este rescrierea textelor la un prag scăzut de accesibilitate și înțelegere. Astfel, informațiile și conținutul din text sunt explicate în detaliu, în timp ce propozițiile/frazele sunt scurte și ușor de înțeles, folosind lexicul fundamental.

Stadiul al treilea și ultim al rescrierii de texte prin metoda capito este **„ușor de citit – B1”**. La acest stadiu, rescrierea presupune încă utilizarea unui limbaj standard, clar, dar vocabularul este extins, structura frazelor poate fi mai complexă, iar propozițiile pot fi mai lungi.

Abordări metodologice

Pentru a asocia textele la nivelurile lingvistice distincte, rescrierea acestora nu mai este doar o variantă facilă a textului original, ci mai degrabă un nou text care trebuie să răspundă următorului set de întrebări:

1. Cine va utiliza informații din text? Care sunt limitele lor și la nivel lingvistic poate fi rescris?
2. La ce va utiliza cititorul aceste informații? Care este scopul furnizorului de informații?
3. În ce situație se va referi cititorul la aceste informații? Care este contextul?

Doar în cazul în care aceste întrebări sunt clarificate, are sens debutul muncii de rescriere a textelor. Cunoașterea precisă a precondițiilor (competențelor lingvistice, stilurilor, ritmurilor etc) cititorului- elev în cazul nostru - este una dintre principalele probleme din cadrul unui context educațional.

Pentru a reduce barierele lingvistice - informaționale pentru grupurile țintă sau pentru a dezvolta în primul rând oferte de texte fără bariere, metoda capito are la bază două principii fundamentale:

- standardizarea criteriilor prin raportare la experiență, cercetare, legi și norme;
- examinarea și identificarea caracteristicilor grupurilor țintă.

Catalogul criteriilor

Criteriile standardizate pentru a produce informație fără bariere sunt enumerate în catalogul de criterii **capito**.



Catalogul criteriilor, elaborat de către **capito**, conține toate cerințele pe care organizația le folosește pentru a dezvolta și a examina orice tip de informații pentru a elimina posibilele bariere puse utilizatorului prezumtiv. Criteriile au fost dezvoltate treptat, pe de o parte în baza experienței rețelei **capito** și, pe de altă parte, prin raportare la studii științifice și cercetare.

Catalogul de criterii **capito** cuprinde cinci secțiuni, care permit o abordare individuală a nevoilor grupurilor țintă.

Secțiunile catalogului de criterii capito sunt:

1. *Criterii generale cu informații despre/pentru grupul țintă*
2. *Media*
3. *Aspect*
4. *Inteligibilitate*
5. *Imagini*

Fiecare secțiune este împărțită în sub-secțiuni. De exemplu, secțiunea referitoare la inteligibilitate (comprehensiune) este împărțită în sub-secțiuni precum "Nivel de complexitate asociat propozițiilor", "Structura textului/propozițiilor", "Nivel de complexitate asociat vocabularului" și "Particularități ale limbii germane".

O particularitate a catalogului de criterii **capito** este reprezentată de alocarea criteriilor pentru toate categoriile de dizabilități. Sunt necesare diferite criterii pentru rescrierea informațiilor din texte, în sensul eliminării barierelor de acces și de înțelegere, pentru diferite grupuri-țintă, cum ar fi persoanele nevăzătoare sau persoanele cu dizabilități de învățare. Din acest motiv, catalogul de criterii **capito** alocă criterii specifice diferitelor grupuri țintă.

Exemple de grupuri țintă:

- oameni orbi (cecitate)
- persoane cu deficiențe de vedere (ambliopi)
- persoane cu deficiențe de auz (hipoacuzici)
- oameni surzi (cofoză)
- persoane cu dizabilități fizice
- persoane cu dificultăți de învățare
- oameni cu nivel scăzut de educație
- persoane cu o altă limbă maternă decât limba germană (oficială)
- vârstnici

Iată câteva exemple ale celor mai importante criterii pentru crearea textelor pe **metoda „ușor de citit”**:

Structura și nivelul frazelor:

- clarificarea funcției textului (titlu, subtitluri, explicații ale obiectivelor)
- concentrarea pe o dimensiune confortabilă pentru citire (Nivel A1 = 14pt, Nivel A2 = cel puțin 12pt)
- împărțirea textului pe structuri ușor de citit (paragrafe, enumerări, spațiere)
- formularea de propoziții scurte și evitarea subordonărilor (ca exemplu, frazele / propozițiile de nivel A2 nu ar trebui să fie mai lungi de 10-12 cuvinte)
- utilizarea propozițiilor logice și cu o structură simplă

Structura și nivelul vocabularului:

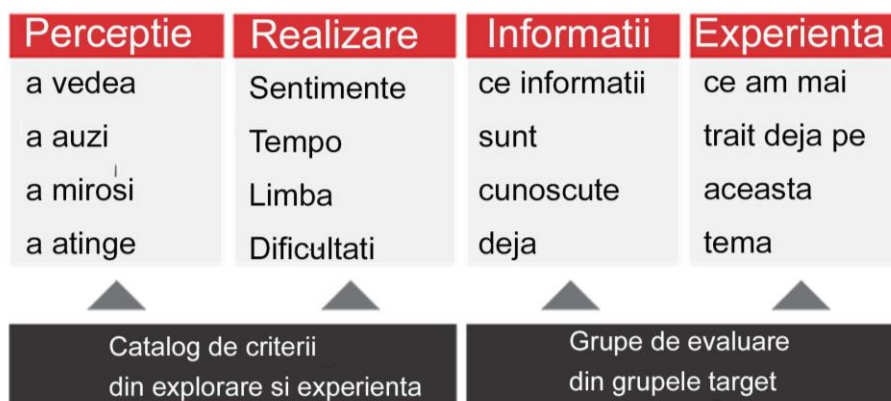
- evitarea cuvintelor complicate; substantivele compuse pot fi separate printr-o cratimă
- explicarea cuvintelor dificile nu atât prin definiții cât prin exemple specifice care se potrivesc sensului din text
- evitarea metaforelor, proverbelor și comparațiilor, dacă nu există certitudinea utilizării lor de către membrii grupurile țintă
- folosirea corectă a formelor de sex masculin și de sex feminin / acordurilor
- explicarea cuvintelor necunoscute într-un dicționar asociat textului

Criterii ce țin de aspectul textelor:

- utilizarea de imagini numai dacă sunt relevante în raport cu experiența deținută de grupurile țintă și se potrivesc cu precizie subiectului
- acordarea atenției culorilor și contrastului pentru a nu se transforma într-o barieră
- evitarea supraîncărcării paginilor cu conținut: introducerea de spații libere, astfel încât ochii să aibă timp să se odihnească.

Grupuri de validare

Rescrierea și crearea de informații fără bariere în baza catalogului de criterii reprezintă o condiție necesară pentru accesibilitatea informației. Pentru a asigura înțelegerea și accesibilitatea pentru grupul țintă adecvat, este necesară o validare a formei rescrise a textului de către reprezentanți ai grupului țintă.



Această validare arată dacă și în ce măsură produsul creat poate fi utilizat efectiv. În acest fel, textul rescris este supus unui control al calității, care este în strânsă legătură cu controlul eficienței. Validarea textului va reprezenta un feed-back obligatoriu și necesar, cu indicații clare, indiferent dacă produsul realizat poate genera efectele pentru care a fost planificat sau creat.

Pentru a oferi informații orientate către grupul țintă, este necesar să cunoaștem cine este grupul țintă. Fiecare produs informativ (text, video, audio) este creat pentru un anumit grup țintă. Prin urmare, grupul țintă, care trebuie să înțeleagă produsul trebuie bine definit.

Pentru textele utilizate la nivelul școlilor, este benefic să cercetăm caracteristicile elevilor privind competențele de înțelegere a textului. Acesta este cel mai eficient mod de a valida calitatea unui text în scopurile educaționale din școli.

capito lucrează cu validatori diferiți în acest context și fiecare informație este verificată de un grup de cel puțin trei persoane. Principala calificare pe care trebuie să o aibă validatorii constă în abilitatea de a identifica și de a exprima sincer ceea ce au înțeles și de a nu se concentra pe dificultăți ultraspecifice în timp ce citesc sau înțeleg textul.

Grupurile de validare pentru validarea informațiilor sunt coordonate de către un moderator. Scopul moderatorului este de a pune întrebări adecvate pentru a verifica comprehensibilitatea informațiilor.

Este important să subliniem că nu validatorii sau elevii sunt obiectul studiului, ci textul.

Exemple de texte

Principiul metodei capito „ușor de citit” este cel mai bine explicat prin exemple. Să examinăm un exemplu din zona asistenței medicale.

Probabil mulți oameni știu că este sănătos să mănânce în mod regulat, după un program prestabilit.

Informații legate de comportamente de alimentație sănătoasă pot fi transmise în moduri diferite. Pe un site, adresat consumatorului obișnuit, se pot citi următoarele informații despre mere:

Merele au o valoare nutritivă ridicată.

"Un măr pe zi te ține departe de doctor" este o poveste binecunoscută în limba engleză. Deși fructul are o valoare nutritivă ridicată, el are un nume de etimologie latină înșelător, "Malus", ceea ce înseamnă rău, răutăcios. Un măr conține mai mult de 30 de nutrienți minerali valoroși și oligoelemente, cele mai importante fiind potasiul, care reglementează echilibrul apei și al fierului în organism. Datorită multor acizi pe care îi conține fructul, acesta se mai numește periuța de dinți a naturii. Mărul este deosebit de bun în reglarea digestiei și tranzitului intestinal. Un alt ingredient esențial al mărului este pectina, care scade nivelul colesterolului, colectează substanțele nocive și le elimină din organism. Cercetarea științifică a indicat faptul că prin consumarea regulată de mere, incidența bolilor bronhice și pulmonare este mai scăzută. Acest lucru se datorează substanțelor secundare din măr, așa-numitele catechine. În plus, mărul conține flavonoide și carotenoide care par să reducă riscul de cancer și au un efect antioxidant asupra organismului. (<http://www.gesundheit.de/ernaehrung/lebensmittel/obst/apfel>)

Acest text semnalează foarte clar că înțelegerea reprezintă mult mai mult decât capacitatea de a citi cuvintele. Majoritatea cititorilor nu au cunoștințele anterioare sau competențele necesare pentru a înțelege complet conținutul acestui text. Acesta este un exemplu care arată că majoritatea informațiilor furnizate la nivelul societății depășește cu mult ceea ce înțelege un cetățean și un cititor mediu. Chiar și cititorii experimentați pot fi suprasolicitați prin lectura unui astfel de text.

Este bine știut că a copia conținuturi dintr-un site reprezintă adesea o practică comună pentru elevi și studenți. Cu toate acestea, din păcate, nu ne putem aștepta ca elevii să înțeleagă pe deplin conținutul informațiilor preluate din diferite surse. Nu arareori conținutul este pur și simplu copiat. În cele din urmă, această metodă conduce cel mult la aprofundarea parțială a cunoștințelor despre un subiect.

Cu ce ne confruntăm?

- Există prea multe cunoștințe de specialitate cuprinse în texte, broșuri, site-uri și alte surse de informare. Prin urmare, cititorii nu pot aplica cunoștințele și experiențele anterioare în fiecare text.

Care sunt consecințele?

- Ne simțim copleșiți de informații. În loc să dobândim mai multe cunoștințe, suntem blocați la un nivel de cunoaștere superficială, ca urmare a ritmului de înnoire a informației.

Dacă decalajul dintre cunoștințele anterioare existente și noul conținut este mare, nu putem să-l neglijăm. Suntem blocați la nivelul pe care l-am avut înainte de a citi textul, în loc să dezvoltăm în continuare cunoștințele noastre. Am citit, dar nu putem aplica noile informații, deoarece pot fi utile numai informațiile comprehensibile.

O abordare pe metodologia capito "ușor de citit"

Cine este grupul țintă?

Prima întrebare, atunci când doriți să discutați în clasă despre beneficiile pentru sănătate ale consumului de fructe (mere), trebuie, desigur, să fie: Care este nivelul de competență asociat grupului meu țintă? Este o diferență considerabilă de nivel și de metodologie a predării la o școală primară, la o școală gimnazială sau la liceu.

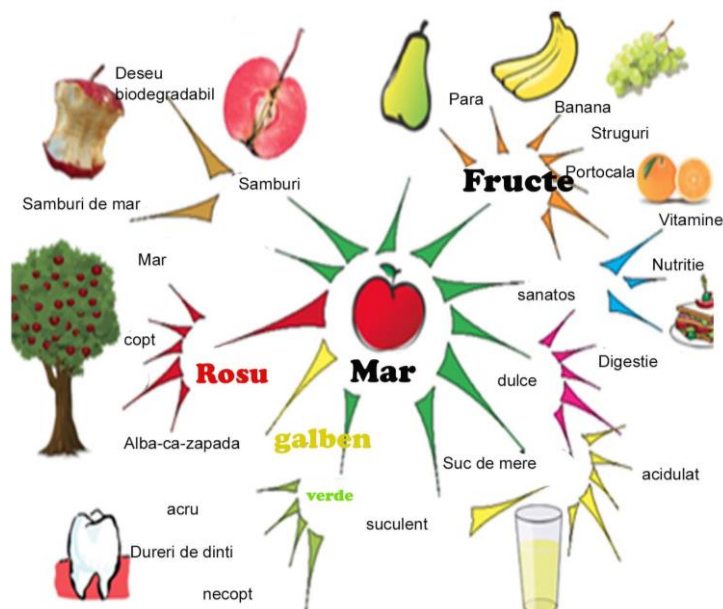
Să presupunem că predăm o clasă de elevi de liceu.

Care sunt cunoștințele și experiențele anterioare ale grupului meu țintă?

Ce știu elevii mei despre mere? Cel mai probabil știu ceva despre măr, cel puțin din propria experiență, dacă au mâncat sau au băut suc de mere anterior. În acest caz, elevii știu ce gust au merele, cunosc forma, consistența, greutatea, dar și alte aspecte indirecte, de exemplu cum răsună în cap zgomotul produs la mușcătura unui măr proapăt etc. Această cunoaștere este datorată experienței.

Atunci când elevii aud cuvântul măr, ei își pot realiza o reprezentare mentală de tip hartă, care poate avea dimensiuni chiar vaste. Astfel, merele sunt fructe, la fel ca perele. Merele au un miez, deci sunt fructe de bază. Există mere roșii, galbene sau verzi. Dintr-un măr putem face suc de mere dulce. Merele cresc în copaci ... Ce știu în plus despre beneficiile pentru sănătate aduse de consumul alimentar al merelor? Cu cât mai multe informații se pot conecta la cuvântul "mere", cu atât mai extins este nu numai vocabularul, ci și nivelul de cunoștințe asociate.

În cadrul metodelor **capito**, numim această cunoaștere - **cunoaștere prealabilă**.



Care este scopul meu (educațional) prin propunerea spre lectură a textului?

Vrem să obținem un comportament alimentar sănătos la elevi, acela de a mânca în fiecare zi câte un măr, sau scopul este acela de a conștientiza elevul asupra caracteristicilor mărului, caracteristici care fac din acest aliment unul bun pentru sănătate? Sau vrem ca elevii să devină mai interesați de consumul de substanțe sănătoase prezente în anumite alimente?

Să presupunem că scopul lecturii/textului este acela de a determina la elevi curiozitatea privind motivele pentru care un măr este sănătos și, prin urmare, să se asigure un transfer durabil de obicei alimentar, prin includerea în alimentația zilnică a merelor.

Exemplu de abordări tip capito, pe nivel de limbaj

Nivel A1 – „ușor de citit”

Urmând modelul "capito", vom începe cu informațiile fundamentale de la nivelul A1 – competență lingvistică. Informațiile fundamentale vor face diferența, în funcție de destinatarul textului și de ceea ce se dorește a fi realizat împreună cu acesta. În cazul nostru, textul al putea fi rescris astfel:

Există o zicală: "Un măr pe zi te ferește de doctor!"
Aceasta înseamnă că **mâncarea merelor este sănătoasă!**
Este adevărat și că:
Merele sunt și sănătoase și bune pentru corpul nostru!
Dacă oamenii mănâncă multe mere,
ei nu se îmbolnăvesc așa de des.
De asemenea, se simt mai bine
și au mai multă putere.
Merele ajută la dizolvarea alimentelor pe care le consumăm.
Gura rămâne mai curată.
Dar tot trebuie să-ți speli dinții!

Nivel A2 – „ușor de citit”

La acest nivel, începem să integrăm noi informații și noi cuvinte. Este important să facem acest lucru într-o relație potrivită, de exemplu nu e recomandabil ca prea mulți termeni noi să fie adunați într-o parte a textului, ar trebui să existe o distribuție a lor care să permită perceperea lor independentă și corectă.

Pentru "cititorii înrăiți", acest lucru este provocator. Ei au ocazia de a participa la noi experiențe, nu numai cea de a trece cu brio citirea textului, ci și să câștige cunoștințe prin lectura respectivă. Citirea generează un câștig personal pentru cititor ... cel puțin pentru cei care doresc să rămână sănătoși! Ca exemplu, textul poate fi rescris sub următoarea formă:

Un proverb spune: "Un măr pe zi te ferește de doctor!"
Și proverbul are dreptate.
Un măr conține multe substanțe sănătoase
care sunt bune pentru corpul nostru.
De exemplu, substanțele
care reduc cantitatea de grăsimi nesănătoase din sângele nostru.
Sau substanțe care ne ajută să ne digerăm mâncarea.

Aceste substanțe ajută, de asemenea, corpul nostru pentru a scăpa de substanțe nocive.
De asemenea:
Dacă oamenii mănâncă multe mere,
ei vor avea mai puține boli pulmonare sau boli ale căilor respiratorii.
Există semne că merele
pot reduce riscul de apariție a cancerului.
Un măr conține, de asemenea, mulți acizi fructiferi diferiți.
Acești acizi din fructe dizolvă resturile alimentare din gura noastră.
De aceea, mărul este numit și "periuța de dinți a naturii".
Dar asta nu înseamnă că cine mănâncă mere
poate înlocui pierirea dinților!

Exemplu - criterii pentru nivel A2:

Dimensiune font: cel puțin 12pt, recomandabil 14pt; spațiul dintre rânduri de până la 1,5; fonturile tip Sans-Serif; aliniere la stânga; o propoziție ar trebui să conțină cel mult 10-12 cuvinte, paragrafele nu trebuie să fie mai mari de 6-8 rânduri, de evitat dubla negație ...

Nivel B1 – „ușor de citit”

B1 este al treilea și ultimul nivel de adaptare al textelor pe metodele **capito**, nivelul limbajului colocvial, stăpânit de majoritatea populației. Acesta este și un nivel care poate fi dobândit de cititorii mai puțin buni dacă reușesc să obțină cunoștințele anterioare necesare. Elevii care au deja aceste cunoștințe anterioare, încep de la acest nivel și utilizează doar competențele tipice pentru A2, atunci când au nevoie de ele.

Un proverb în limba engleză spune: "Un măr pe zi te ferește de doctor!"
Perfect adevărat, pentru că un măr are o valoare nutritivă ridicată: conține mai mult de 30 de nutrienți, minerale și oligoelemente. Cei mai sănătoși și importanți sunt potasiul și fierul.
Un măr conține, de asemenea, mulți acizi fructiferi diferiți. Acizii din fructe dizolvă resturile alimentare. De aceea numim mărul și "periuța de dinți a naturii". Dar acest lucru nu înseamnă că prin consumul de mere se poate renunța la pierirea dinților! În orice caz, merele ajută la reglarea activității intestinului, ceea ce înseamnă că ne ajută să ne digerăm produsele alimentare.
Un alt ingredient important al mărului este pectina. Pectina reduce nivelul de colesterol și ajută organismul să scape de substanțe nocive.
Persoanele care mănâncă frecvent mere par să aibă mai puține boli ale tractului respirator și ale căilor respiratorii. Cercetările științifice indică faptul că acest lucru are legătură cu substanțele vegetale din măr, numite catechine.
Merele conțin, de asemenea, substanțe precum flavonoidele și carotenoizii, care par să reducă riscul de cancer.

Concluzie

Definitoriu pentru modelul capito "ușor de citit" este orientarea clară către grupul țintă. Rescrierea textelor nu pornește de la clasificări de limbaj – ușor / simplu/ dificil – ci un complex de date și informații privind caracteristicile cititorului, scopurile furnizorului de text și scopul propunătorului de text spre a fi citit. Astfel, se analizează ce bariere de informare pot

apărea în raport cu un anumit grup țintă, fie bariere la nivel de percepție, fie la nivel de concepție.

În plus, este important să cunoaștem competențele și experiențele anterioare pe care le are grupul țintă. Cunoștințele și experiența anterioare sunt întotdeauna individuale, dar deși pot fi diferențiate de la o persoană la alta, la nivel de grupuri sociale se pot identifica o serie de caracteristici comune. Aceasta înseamnă că nu trebuie să analizăm cunoștințele anterioare ale fiecărui cititor în mod individual, ci doar reprezentanții tipici ai grupului țintă.

În funcție de grupurile țintă definite, se aplică criteriile pentru rescrierea și crearea produsului informativ prin raportare la catalogul de criterii **capito**. Prin metodele capito se creează astfel surse informaționale fără bariere pentru grupuri țintă cu anumite specificități.

Stabilirea scopurilor și determinarea contextului sunt la fel de importante precum separarea informațiilor relevante de informațiile nerelevante, asigurându-se astfel că cititorii nu se simt "copleșiți" de un text. Nu contează dacă textele lungi, confuze și complicate sunt însoțite și cu alte forme de reprezentare – imagini, diagrame etc - sau nu, **prea mult va fi întotdeauna prea mult!**

Nueva

Prezentare generală

Nueva este un model de evaluare dezvoltat de **atempo**, pentru a evalua serviciile furnizate persoanelor cu dificultăți de învățare și dizabilități, care au împlinit vârsta de 15 ani. Până în prezent, 15.000 de utilizatori au fost implicați în procesele de evaluare în domeniul persoanelor cu dificultăți de învățare și dizabilități de către **nueva**.

Mai mult, modelul **nueva** a fost utilizat și în alte domenii, fiind adaptată evaluării minorilor.

Nueva folosește o abordare participativ-progresistă de evaluare. La implementarea modelului **nueva** utilizatorii sunt implicați activ în toate etapele evaluării. În grupurile de discuții care se definesc inițial, calitatea serviciului de evaluare este nominalizată ca cea mai importantă. În baza discuțiilor, elaborarea chestionarelor conțin criterii colectate de la utilizatori. Înainte de începerea evaluării, aceste chestionare sunt discutate din nou cu utilizatorii precum și cu furnizorii serviciului de evaluare, iar scopurile asociate fiecărei întrebări din chestionar sunt stabilite cu precizie. Reanalizarea cu alți utilizatori conținutul și formatele acestor chestionare este următorul pas. La realizarea chestionarelor contribuie și persoane cu experiență în utilizare, care au participat la un proces de formare (ucenicie) în domeniul evaluărilor pe o durată de 2 ani, care le califică pentru această ocupație.

Numele **nueva** provine din limba germană: "**nutzer und nutzerinnen evaluieren**" (care se traduce ca *evaluarea utilizatorilor*).

Gradul crescut de participare a utilizatorilor de **nueva** servește nu doar la realizarea unei colecții de date coerente privind experiența și percepția acestora pe tematic chestionate. Esențial este, de asemenea, relevanța opiniilor exprimate de utilizatori, prin **nueva** opiniile lor

sunt auzite și recunoscute. Utilizatorii de *nueva* au, de asemenea, posibilitatea de a-și asuma noi roluri.

Rolul *nueva* în proiectul SoIL

Evaluarea implementării metodei SoIL în timpul lecțiilor se bazează pe diferite aspecte ale modelului **nueva**. Astfel, *în primul rând*, atât înainte, cât și după punerea în aplicare a metodei SoIL, se desfășoară/ se vor desfășura focus-grupuri cu elevii. Rezultatele urmărite în cadrul evaluării au fost integrate în catalogul obiectivelor din fișa de evaluare. *În al doilea rând*, profesorii și elevii selectează *împreună* acele obiective care vor fi urmărite a se realiza prin implementarea metodelor. *În al treilea rând*, după implementarea metodelor, elevii analizează în ce măsură au fost atinse obiectivele. În acest fel, ar trebui inițiat un proces transparent de comunicare între profesori și elevi, cu privire la obiectivele și rezultatele lecțiilor (desfășurate în baza metodelor SoIL).

Procedura de evaluare

În practică, metodele SOIL sunt evaluate utilizând un chestionar – online sau direct – și constau în cinci etape:

1. *selectarea și descrierea metodei SoIL*
2. *alegerea obiectivelor de învățare, împreună cu elevii*
3. *pregătirea metodelor și testarea lor*
4. *evaluarea implementării*
5. *returnarea chestionarelor completate de elevi și chestionarul profesorului*

Evaluarea

Evaluarea este complet anonimă și nu se referă la școli, profesori sau elevi în mod individual. Rezultatele evaluărilor vor fi utilizate în implementarea ulterioară a proiectului.

Șabloane

În continuare sunt prezentate instrucțiunile și chestionarele concrete, ca șablon.

(Copiați șabloanele)

Instrucțiuni: implementarea și evaluarea metodelor SoIL

Dragi profesori!

Vă rugăm să implementați și să evaluați metodele SOIL împreună cu elevii. Prin participarea la această evaluare nu este vizată direct activitatea dumneavoastră ca profesor, ci mai degrabă de a testa metodele SoIL și de a furniza apoi un feedback important cu privire la acestea, feedback necesar pentru îndeplinirea obiectivelor proiectului. În paralel cu acest set de instrucțiuni, vă rugăm să aveți **versiunea tipărită a chestionarului privind implementarea și evaluarea metodelor SoIL destinat profesorilor**.

Implementarea și evaluarea metodelor SoIL reprezintă o acțiune simplă, în cinci pași, care sunt prezentați în continuare:

1. *Selectați și descrieți metoda SoIL.*
2. *Alegeți obiectivele de învățare, împreună cu elevii.*
3. *Pregătiți metodele și testați-le.*
4. *Evaluarea implementării: solicitați elevilor să consemneze în chestionarele proprii dacă obiectivele stabilite de comun acord au fost atinse; oferiți feedback din punctul dumneavoastră de vedere (ca profesor) cu privire la metoda SoIL testată și completați datele și informațiile solicitate la sfârșitul chestionarului.*
5. *Returnați chestionarele completate de elevi și chestionarul profesorului, alegând una dintre cele două opțiuni de mai jos:*
 - a) trimiteți chestionarele prin e-mail sau prin poștă persoanei dumneavoastră de contact din cadrul proiectului SoIL;
 - b) introduceți răspunsurile consemnate în formatele letrici în următorul formular online:

<http://survey.atempo.at/limesurvey/index.php/161764?lang=de-informal>

Pașii enumerați anterior sunt explicați în detaliu în cele ce urmează:

Pasul 1: Selectarea și descrierea metodei SoIL

● Alegeți o metodă și gândiți-vă unde și cum doriți să o utilizați. În chestionarul profesorului, descrieți pe scurt metoda pe care intenționați să o utilizați. Nu uitați că metoda aleasă de dumneavoastră a fost descrisă și în cadrul seminariilor SoIL la care ați participat. Cu toate acestea, dacă utilizați deja unele dintre aceste metode sau modificări ale acestora în sala de clasă, independent de seminariile SoIL, vă puteți referi și la acestea (de exemplu, jocuri de învățare pe PC, programarea săptămânală etc.). Spre informare, enumerăm metodele SoIL și alte exemple:

	Instrumente digitale	Individualizarea Învățării	Ușor de citit
Metodele SoIL	● Padlet (panoul digital) ● Plicurile (instrument de studiu cu ajutorul cardurilor) ● Kahoot (Concurs) ● Aplicații de învățare (platformă cu multe unități de învățare) ● Book creator - Creator de cărți (cărți simple create pe cont propriu)	● Biroul de învățare ● Metode centrate pe elev (a se vedea și secțiunea Seitex, de exemplu întrebarea 4 Plus 1, profilul persoanei, zi bună / zi proastă etc.). ● Multimedia Advocacy (utilizarea unor forme alternative de comunicare, cum ar fi imagini și videoclipuri etc.) ● Designul universal pentru învățare (diferențierea predării și a învățării)	● texte simplificate sau conținutul cursului creat de dvs. ● Instrucțiuni în cadrul metodei „ușor de citit”

MANUALUL SoIL – Versiunea în limba română

Metode similar (exemple)	- Jocuri educaționale pentru calculator - Tiptoi®	- programul săptămânal de activități învățarea stațiilor - învățarea necondiționată (la liberă alegere, mediu nonformal)	lucrul cu texte simple deja disponibile
---	--	--	---

Pasul 2: Alegerea obiectivele de învățare, împreună cu elevii

- În timpul celui de-al doilea pas, se selectează trei până la cinci obiective (ținte) împreună cu elevii, care vor fi urmărite a se realiza utilizând metoda SoIL. Obiectivele sunt deja formulate la un timp trecut din punctul de vedere al elevilor (însă, dacă este necesar, puteți utiliza pur și simplu prezentul formular pentru a ușura discuțiilor cu elevii).
- Vă rugăm să includeți aceste obiective atât în chestionarul pentru profesor cât și cel destinat elevilor pentru evaluarea ulterioară** (nu uitați consemnarea indicativului, de exemplu G1, G2, ...). Dacă nu identificați un obiectiv important pe lista noastră, nu ezitați să îl adăugați. Puteți schimba cu ușurință limbajul/formularea obiectivelor propuse în tabelul următor.

Indicativ	Țintă / obiectiv	Metode
G1	Mi s-a părut foarte interesant să elaborez subiectul în acest fel.	Instrumente digitale, Biroul de învățare
G2	Am experimentat ceva nou folosind această metodă.	Toate metodele
G3	Oricine a putut participa.	Toate metodele
G4	M-a ajutat să înțeleg mai bine subiectul.	Toate metodele
G5	Am fost capabil să mă concentrez mai bine decât de obicei.	Biroul de învățare
G6	A fost mai puțin zgomot/gălăgie în clasă decât de obicei.	Biroul de învățare
G7	Am fost capabil să mă verific singur în raport cu exercițiul/ sarcina de lucru.	Biroul de învățare
G8	Am reușit să lucrez independent.	Instrumente digitale, Biroul de învățare
G9	Am reușit să lucrez într-un ritm confortabil, care mi s-a părut potrivit.	Biroul de învățare
G10	Mi-a plăcut să citesc exercițiul / sarcina (textul).	Ușor de citit

G11	Am înțeles bine exercițiul / sarcina (textul).	Ușor de citit
G12	Profesorul a avut mai mult timp pentru mine decât de obicei.	Biroul de învățare
G13	Am fost capabil să aleg cu ce exercițiu / sarcină să încep activitatea și cu ce să continui mai târziu.	Biroul de învățare
G14	Am reușit să aleg un subiect pe care am vrut să mă concentrez.	Biroul de învățare
G15	Aș fi putut alege, dacă aș fi vrut, exerciții / sarcini fie mai ușoare, fie mai dificile.	Instrumente digitale, Biroul de învățare
G16	Aș fi putut alege, dacă aș fi vrut, fie să lucrez singur, fie cu un coleg pe un subiect.	Instrumente digitale, Biroul de învățare
G17	Am putut să explic unele lucruri altora, deoarece mi-au explicat și ei altele. (învățare reciprocă)	Instrumente digitale, Biroul de învățare
G18	Exercițiu / sarcina de lucru a fost distractivă.	Toate metodele
G19	Am avut succes în realizarea exercițiului / sarcinii.	Toate metodele
G20	Vreau să realizez exerciții / sarcini de lucru în același mod.	Instrumente digitale, Biroul de învățare

Pasul 3: Pregătirea metodelor și testarea lor

La acest pas vă rugăm să pregătiți metoda aleasă cu ajutorul manualului SoIL și să o implementați cu elevii.

Pasul 4: Evaluarea implementării

- Vă rugăm să multiplicați șablonul chestionarului pentru elevi, la care ați adăugat și obiectivele (copiați sau tipăriți) și să le împărțiți spre completare tuturor elevilor dumneavoastră.
 - Discutați cu elevii dumneavoastră fiecare din obiectivele alese la pasul 2, astfel încât toți să înțeleagă bine ce se urmărește prin fiecare obiectiv.
 - Cereți elevilor să realizeze o evaluare a modului în care au experimentat implementarea fiecărui obiectiv.
- Ar trebui să fie o chestiune individuală și anonimă. Evaluarea realizării fiecărui obiectiv se face prin alegerea unei variante dintre cele 3 răspunsuri: Da – Parțial – Nu. Apoi, colectați din nou chestionarele completate de elevi.
- În final, puteți completa chestionarul destinat profesorului și baza de date de la nivelul clasei de elevi.

Pasul 5: Returnarea chestionarelor completate de către elevi și de către profesor

Aveți două opțiuni pentru aceasta:

- a) trimiteți chestionarele prin e-mail sau prin poștă persoanei dumneavoastră de contact din cadrul proiectului SoIL;
- b) introduceți răspunsurile consemnate în formatele letrice în următorul formular online:

<http://survey.atempo.at/limesurvey/index.php/161764?lang=de-informal>

- Când completați formularul online, vă rugăm să procedați astfel:
 - Contorizați răspunsurile pentru fiecare obiectiv și introduceți-le în formularul de evaluare online.
 - În formularul online, introduceți, de asemenea, feedback-ul scris și probabil verbal (în urma discuțiilor profesor-elevi) al elevilor în zona: Feedback suplimentar de la elevi.
 - Vă rugăm, de asemenea, să oferiți feedback asupra metodelor SoIL, din punctul de vedere al profesorului.
- Evaluarea este complet anonimă și nu se referă la școli sau profesori în mod individual. Introduceți datele dumneavoastră de contact în partea de jos a formularului, acestea vor fi utilizate doar pentru cazul în care trebuie să vă contactăm cu orice întrebări conexe. Interesul aplicării acestor chestionare este să primim feedback privind metodele SoIL. Este posibil să nu fiți încă complet mulțumiți de implementarea unei metode SoIL, însă puteți încerca din nou metoda, faceți o nouă evaluare și trimiteți-ne doar acest rezultat! Este foarte important pentru proiectul nostru să primim cel puțin o foaie de evaluare de la fiecare școală participantă.

Vă mulțumesc foarte mult pentru participare!

Echipa SoIL
Thomas Tröbinger
Stana Schenck
Coordonator proiecte UE
Coordonator SoIL
Mentor pentru educație și carieră
Persoană de contact din Berlin

atempo Betriebsgesellschaft mbH
SCHENCK
Heinrichstraße 145
Mahlerstraße 38A
8010 Graz, Austria
13088 Berlin, Germania
Telefon: 0043 316/81 47 16 – 25
0043 171 455 08 35
Mail: thomas.troebinger@atempo.at
stana.schenck@web.de

INCLUZIUNEA PRIN INSTRUMENTE DIGITALE

Introducere

Incluziunea digitală (prin utilizarea instrumentelor digitale) înseamnă, pe de o parte, a sprijini sau mai degrabă a permite incluziunea educabililor în mediile digitale (de exemplu, facilitarea comunicării prin intermediul unor aplicații digitale), iar pe de altă parte, a sprijini includerea educabilului în societatea digitală (de exemplu, funcția de transcriere vocală a textelor permite persoanelor cu deficiențe de vedere și persoanelor cu dificultăți de citire să acceseze informații și texte).

Scopul mijloacelor de informare în masă (format digital) este de a face posibil ca toți cetățenii să participe la societate și la educație, permițându-le participarea la societatea digitală, la internet și la utilizarea instrumentelor și tehnologiilor digitale.

În primul rând, prin răspândirea și accesul crescut a/lă dispozitivele mobile există noi oportunități de includere în educație.

Se așteaptă ca dispozitivele inteligente și dispozitivele de tip tablete să inoveze învățarea și predarea în numeroase și variate moduri, facilitându-se inclusiv accesul individualizat, oricând și nerestricționat de loc și timp la oportunitățile de învățare pentru toți.

Cercetările în domeniu evidențiază impactul puternic al dispozitivelor mobile asupra pedagogiei și educabililor (utilizatorilor mediului digital). Utilizarea mediului digital pare să fie însoțită de o mai mare implicare a educabililor în procesul de învățare și creșterea nivelului de colaborare în cadrul acestui proces (One-to-one Tablets in Secondary Schools – An Evaluation Study, 2013).

Pentru elevii cu nevoi și cerințe speciale de învățare, tehnologiile mobile permit o individualizare mai largă a materialelor de învățare și adaptarea la stilurile personale de învățare. Datorită caracteristicilor puternice de accesibilitate încorporate, dispozitivele mobile



sunt mult mai accesibile decât computerele de tip desktop (fixe). Gama largă de aplicații pentru învățare, comunicare și auto-exprimare, mobilitate și auto-gestiune fac ca dispozitivele mobile, cum ar fi tabletele, să fie un companion puternic pentru educația incluzivă.

Persoanele cu dizabilități de învățare (în special cu dificultăți de citire) pot utiliza **funcția VoiceOver** asociată dispozitivelor mobile. Doar cu câteva modificări ale setărilor este posibil să fie verbalizat conținutul de pe Internet sau din alt text digital. Acesta funcționează cel mai bine în condițiile în care conținutul

este scris într-un limbaj simplu, ușor de citit.

Dispozitivele mobile oferă o mulțime de caracteristici de sprijin și pentru scrierea de texte. Astfel, există **funcția automată de a corecta textul** (scris cu erori gramaticale sau de editare), care este bine cunoscut de mai mulți ani. În plus, există și posibilitatea de a dicta un text și de a folosi funcția de predicție a cuvintelor. Caracteristica de dictare permite oamenilor să scrie un text, chiar dacă nu sunt capabili să o facă manual.

O altă oportunitate oferită de dispozitivele mobile în sprijinul învățării incluzive o reprezintă modalitatea simplă de a crea materiale de învățare eficiente, prin utilizarea conținutului multimedia. Cu o aplicație cum ar fi **Book Creator**, este ușor să creai cărți/materiale complexe care conțin elemente multimedia precum imagini, videoclipuri sau audio. Acest lucru permite elevilor să utilizeze diferite simțuri pentru a accesa conținutul. Este similar cu crearea **flash-cardurilor**. Există mai multe aplicații care permit crearea de carduri, inclusiv imagini, audio și text, pentru a susține învățarea pentru elevii cu abilități diferite.

Instituțiile de învățământ vor avea posibilitatea de a construi noi competențe pentru a oferi o educație mai incluzivă și personalizată pentru persoanele cu și fără nevoi/cerințe educaționale speciale. Pe termen lung, întregul sector educațional european ar trebui să beneficieze de rezultatele acestui proiect în diferite moduri:

- Școlile, utilizând metodologia SoIL vor putea să includă mai bine toate tipurile de educabili prin adaptarea ofertei lor educaționale.
- Personalul didactic va dobândi competențe necesare pentru utilizarea dispozitivelor mobile în cadrul activităților de predare și învățare incluzive.
- Educabilii cu nevoi/cerințe educaționale speciale vor avea oportunități multiple și vor putea să participe la educația de masă ca oricine altcineva.

Aplicații care favorizează participarea și cooperarea tuturor elevilor

Următoarele aplicații pot fi utilizate în orice grup educațional care are acces la internet, utilizând laptopuri, smartphone sau tablete. Dacă numai profesorul are un smartphone sau o tabletă, prima aplicație (Plickers) este cea mai potrivită.

Plickers



Aplicarea de anchete/sondaje sau testarea cunoștințelor (redate ca dimensiuni) la nivelul clasei de elevi sunt posibile cu aplicația **Plickers**. Elevii nu trebuie să aibă în mod necesar acces la dispozitivele electronice, deoarece oferirea feedback-ului prin intermediul unor coduri de bare tipărite. Răspunsurile elevilor sunt „capturate” utilizând camera unui smartphone sau a tabletei. Prin accesarea site-ului www.plickers.com și înregistrarea ca utilizator, aplicația (disponibilă pentru iOS și Android) poate fi folosită la realizarea chestionarelor sau testelor, prin introducerea de întrebări.

Mai multe informații pot fi accesate aici.

Answergarden (spațiul de răspuns)



AnswerGarden este instrumentul digital ideal pentru a colecta rapid răspunsuri scurte, idei și feedback de la elevi. Termenii/enunțurile inserați/inserate apar pe ecran în timp real, sub forma unui nor de cuvinte. Și această aplicație este gratuită, iar înregistrarea nu este necesară.

Mai multe informații pot fi accesate aici.

Kahoot



Kahoot este un joc-concurs interactiv, care poate implica clasa în totalitate. Întrebările sunt prezentate pe perete printr-un (video)proiector, iar elevii pot răspunde prin accesarea aplicației de pe dispozitivele mobile (smartphone sau tabletă, dar și în cadrul unui laborator de informatică dotat cu desktop-uri).

Informații suplimentare pot fi accesate aici: <https://kahoot.com/>

Book creator (Creator de cărți)



Cărți în format electronic, simple, pot fi create cu aplicația Book Creator (aplicația este disponibilă pentru iOS / iPad sau de pe alte device-uri (laptop, desktop) utilizând un browser Google Chrome pe următoarea pagină Web: <https://bookcreator.com/>). Aplicația permite, de asemenea, crearea de cărți în format electronic, personalizate, chiar de către elevi. O funcție utilă este cea în care un text poate fi fie editat, fie verbalizat și înregistrat! Pot fi adăugate fotografii, videoclipuri, muzică și desene realizate chiar de către elevi.

Informații suplimentare pot fi accesate aici.

Aplicații care sprijină învățarea

Există diferite aplicații care sprijină învățarea, potrivite pentru copiii cu sau fără dificultăți de învățare. Vom enumera câteva aplicații care funcționează fie pe toate dispozitivele fie exclusiv pe dispozitive cu sistemul de operare iOS, propunerile fiind făcute pe considerații de utilitate pedagogică și pentru că au facilități de utilizare în scopuri educaționale. În plus, jocurile de învățare de la OSMO, care au fost dezvoltate recent, combinând lumi reale și virtuale, sunt foarte interesante și apreciate de elevi.

LearningApps.org

LearningApps.org poate fi utilizat pe orice dispozitiv. Deschideți orice browser, cum ar fi Internet Explorer, Firefox sau altul, și tastați următoarea adresă: www.learningapps.org.



Exerciții interactive și resurse multimedia pot fi acum create de dumneavoastră. Pentru o utilizare simplificată, aplicația oferă diferite șabloane (de exemplu, sarcini de alocare și comandă sau videoclipuri) care pot fi completate cu conținut. Mai multe informații pot fi accesate aici.

Bitsboard



BITSBOARD

Bitsboard este o aplicație excelentă pentru a crea jocuri care sprijină învățarea, inclusiv imagini, videoclipuri și sunete. În plus, multe cataloage de învățare (Boards) pot fi descărcate de pe internet. După crearea a mai mult de 30 de jocuri de învățare diferite, acestea pot fi rulate în cadrul aplicației.

Mai multe informații pot fi accesate aici.

Aplicațiile LIFEtool



Aplicațiile de la Lifetool se remarcă datorită adaptabilității, feedback-ului orientat spre utilizator și posibilităților lor de etichetare de evaluare. Combinând posibilitatea de scanare și un program de editare care permite includerea materialelor personale precum fotografii și texte, aplicațiile LIFEtool reprezintă programe de învățare unice.

Utilizarea eficientă a materialelor de învățare este determinată, în principal, de conținutul pe care utilizatorul îl poate încadra în propria experiență și în propria percepție. Prin urmare, programele oferă o contribuție excelentă pentru întărirea învățării. Mai multe informații pot fi accesate aici.

Osmo



O lume virtuală introdusă prin jocuri și realitatea sunt combinate interactiv prin aplicația **Osmo**. Abordarea creativă a învățării cuvintelor și calculului reprezintă principiul de bază al acestei aplicații. Aplicația **Osmo** constă în principal dintr-o stație de bază pentru iPad și o oglindă de deformare pentru camera frontală a dispozitivului. De asemenea, pot fi adăugate table mici de numere, zaruri, jocuri cu tangram și litere, în funcție de cerințele jocului. Se pot dezvolta și jocuri noi (de exemplu, codarea).

Mai multe informații pot fi accesate aici.

Tablete cu sisteme de operare



Tabletele diferă în mare parte prin sistemul propriu de operare. Cele mai frecvente sunt sistemele de operare Android (de exemplu, tablete de la Samsung, Huawei sau Asus), iOS (sistemul de operare Apple pentru iPad și iPhones) și Windows (de exemplu, pentru Microsoft). Instrucțiuni privind setările generale și aplicațiile importante pentru sistemul de operare al iOS și Android pot fi accesate aici: <https://lessonup.io/app/channel/future-learning>.

Manualul iPad pentru utilizarea metodei „ușor de citit”



Acest manual vă permite familiarizarea cu cele mai importante operații ale iPad-ului. Mai mult, puteți obține informații despre setările utile pentru iPad. De asemenea, puteți înțelege modul în care iPad vă poate ajuta pentru scrierea și citirea textelor. În plus, puteți învăța cum să descărcați o aplicație. Este prezentată o aplicație cu care vă puteți crea propria carte cu texte, fotografii, înregistrări video și înregistrări audio. Având acces la un iPad-ul, nu vă rămâne decât să urmați instrucțiunile din manual, pas cu pas. Manual este disponibil pentru descărcare aici.

Facilități asociate sistemului iOS (iPad)

Sistemul de operare iOS (pentru iPad și iPhone) are incluse facilități de accesibilitate de către persoane cu diferitele nevoi / cu dificultăți de învățare și cu dizabilități / handicap. Pentru a ajunge la funcțiile de accesibilitate, trebuie să deschideți setările (Settings), iar în meniu selectați „General” pentru a deschide „Accessibility”.

Pentru detalii accesează: www.apple.com/de/accessibility.



În paragrafele următoare sunt prezentate mai multe caracteristici privind accesibilitatea.

Vizualizare

- Atât pentru nevăzători cât și pentru persoane cu deficiențe de vedere, iPad oferă câteva posibilități de suplinire a acestei categorii de deficiență. Pentru aceasta, consultați linkul de instrucțiuni:
<https://lessonup.io/app/embed/TbviWMu35Ly4oScwT>.

Mărirea textului și a simbolurilor

- Adaptarea ușoară a formei simbolurilor și a dimensiunii textului este posibilă prin iOS. Pentru aceasta, consultați următorul link:
<https://lessonup.io/app/embed/jfcSMBR2RiNan8iwg>.

VoiceOver

- Părți ale textului precum și conținutul întregului ecran pot fi „citite” cu voce tare prin aplicația **VoiceOver**. Acesta este un instrument util pentru persoanele cu dificultăți de învățare ca și pentru persoanele cu deficiențe de vedere. Pentru a afla amănunte, utilizați următorul link:
<https://lessonup.io/app/embed/bFYoiFhhqbPY9Dz5a/QqGjhJubrBmm4iGga>.

Switch Control

- iPad-ul poate fi utilizat și de persoanele cu dizabilități motorii prin utilizarea funcției Switch Control. În acest fel, este posibil să se utilizeze pentru operare întreg ecranul iPad-ului, sau iPad-ul poate fi conectat și, prin urmare, controlat de la un buton extern. Pentru a afla detalii, consultați următorul link:
<https://lessonup.io/app/embed/LqwGttmLcv3D2fj3B>.

Dictarea și predicția cuvintelor

- pentru cel care întâmpină dificultăți în scrierea pe tabletă, există posibilitatea ca textele să poată fi dictate. Pentru a afla detalii, accesați linkul:
<https://lessonup.io/app/embed/5EHZKof99MqFywZcd/6CbfbLmbPSPxY9nFD>;

Siri

- Cu ajutorul aplicației Siri, existentă pentru iPad, programele tabletei pot fi deschise, iar comenzile și acțiunile standard pot fi efectuate utilizând această funcție de comandă vocală. Pentru detalii, consultați link-ul:
<https://www.apple.com/ios/siri/>

Comunicare îmbunătățită și alternativă

Unii oameni întâmpină dificultăți în realizarea unei comunicări eficiente din cauza unor leziuni congenitale sau dobândite. Unele dintre dificultăți generează limitări severe (până la

lipsa integrală a capacității de comunicare cu exteriorul) sau doar limitate la comunicarea cu persoane noi/străine (în timp ce comunicarea este totuși posibilă cu cei apropiați). Indiferent de dimensiune a limitărilor, existența unor dificultăți îngreunează integrarea în societate și desfășurarea optimă a activităților de viață. În cazul sprijinului în comunicare la care au acces persoanele cu dificultăți, aceștia pot ajunge la o îmbunătățire semnificativă a comunicării.

Prezentăm în continuare două aplicații în sprijinul comunicării, fie ca alternativă, fie înspre îmbunătățirea acesteia.

LetMeTalk (Lasă-mă să vorbesc)



- LetMeTalk este o aplicație gratuită care sprijină comunicarea în toate domeniile vieții, oferind în același timp tuturor oamenilor posibilitatea de a utiliza o „voce”. LetMeTalk vă permite să aliniați o serie de imagini care să aibă semnificație în sens de comunicare, ca mai apoi să „citiți” înșiruirea cu voce tare, ca o propoziție. Linia de imagini este cunoscută și sub denumirea AAC (Comunicare Augmentativă și Alternativă). Informații suplimentare pot fi găsite aici.

Go Talk Now (Participă la discuție)



Aplicația Go Talk Now a fost dezvoltată pentru sistemul de operare iOS și este legată de dispozitivele de comunicare GoTalk. Ideea inițială a acestei aplicații a fost de a crea o interfață individualizată de comunicare. Mai multe informații sunt disponibile aici.

Multimedia ca instrument de sprijin (Multimedia Advocacy)

Cuvinte-cheie

Advocacy – acțiunea sau procesul prin care este sprijinită o cauză.

Învățare - dobândirea de cunoștințe, deprinderi, atitudini și valori prin studiu sau prin experiență.

Multimedia - varietăți de mijloace artistice sau de comunicare, de ex. imagine, text, cuvinte, video, sunet, dans etc.

Activitate centrată pe individ - mod de lucru în care persoana spre care este orientată activitatea este implicată, activă, liberă să-și exprime opinii și nu întâmpină bariere externe în derularea activității. În educație, sintagma „centrat pe elev” este adesea folosită pentru a descrie o activitate care pune în centrul preocupării elevul, având caracteristicile enumerate anterior.

Învățare personalizată - Învățarea personalizată se referă la acea instruire în care ritmul învățării și metodele sunt optimizate pentru nevoile fiecărui educabil. Obiectivele de învățare, metodele și conținuturile (inclusiv secvențierea acestora) sunt în concordanță cu nevoile elevului. De asemenea, activitățile de învățare sunt semnificative și relevante pentru educabili, fiind determinate de interesele, așteptările și experiența anterioară a acestora.

Predarea – prin abordarea Multimedia Advocacy, predarea este percepută drept o activitate în colaborare, intenționată (cu scop bine definit), deliberată, activă, responsabilă, care oferă oportunități elevilor de a-și dezvolta cunoștințele și abilitățile prin curiozitate, creativitate și participare.

Designul universal al învățării (în relație strânsă cu designul incluziv) se referă la construirea învățării în baza unor idei, instrumente, metode, medii, produse accesibile persoanelor din grupuri vulnerabile (vârșnici, persoane cu handicap dizabilități etc).

Istoric

Experiența Centrului de Cercetare Media și de Cercetare RIX de la Universitatea din East London acoperă o perioadă de peste 15 ani, în tot acest timp activitatea concentrându-se pe identificarea de modalități de a sprijini elevii cu dizabilități de învățare să își dezvolte abilitățile de a-și întări învățarea (selfadvocacy).

În acest sens, Centrul RIX a dezvoltat o abordare numită Multimedia Advocacy. Această abordare se bazează pe principiile practicii centrate pe individ și identificarea acelor resurse proprii ale acestuia de a-și întări învățarea. Dezvoltarea tehnologiilor, mai ales după 2010, a transformat multe școli și a ajutat elevii să colaboreze și să-și asume un rol mai activ la nivelul activităților de învățare din școală.

Centrul RIX a participat în timp la multe proiecte de cercetare, încercând să găsească modalități inovatoare de îmbunătățire a calității vieții persoanelor cu dizabilități de învățare, prin utilizarea noilor tehnologii media. Astfel, Centrul RIX a dezvoltat, de asemenea, un portofoliu de instrumente, ghiduri și îndrumare, studii de caz și materiale de curs care implică tehnologiile mobile, din ce în ce mai accesibile, care vin în sprijinul școlilor și profesorilor prin furnizarea unor strategii integratoare și participative în zona educației.

În ultimii ani, diversitatea grupurilor de elevi de la nivelul claselor s-a extins și a devenit o realitate includerea în învățământul de masă a elevilor cu dizabilități de învățare, migranți, elevi proveniți din medii socio-economice scăzute, alte grupuri vulnerabile. Această diversitate a elevilor este strâns legată de abilitățile, dezvoltarea cognitivă și cunoștințele acestora. Potrivit Cor, 2017, corespunzător vârstei de 6 ani, ar putea exista până la doi ani de diferență între elevi de aceeași vârstă în ceea ce privește dezvoltarea cognitivă (Cor, J.W. 2017).

Schimbările / adaptările procesului educațional trebuie să răspundă următoarelor întrebări:

- Cum putem crea un curriculum și experiențe de predare și învățare adecvate pentru clase care includ o astfel de diversitate a elevilor?
- Cum se transpun acestea în practică?
- Cum adaptăm procesul la nevoile reale ale tuturor elevilor?

Definirea conceptului

Multimedia Advocacy folosește tehnologiile digitale - foto, audio și video – care permit utilizatorilor să-și realizeze propriile materiale multimedia pentru a-și organiza gândirea, pentru a-și consemna amintirile și pentru a-și comunica preferințele și punctele de vedere.

Multimedia Advocacy are la bază principiile pentru sprijinul prin sine însuși, activitatea centrată pe individ și designul universal al învățării și permite cadrelor didactice să creeze, să proiecteze și să faciliteze predarea și învățarea care să corespundă nevoilor tuturor elevilor.

Abordarea Multimedia Advocacy nu se referă numai la utilizarea tehnologiilor și a software-urilor, ci – mai important – și la modul de lucru cu acestea, un mod de lucru centrat pe persoană, în care profesorii, elevii și părinții colaborează într-un parteneriat educațional, cu scopul de a asigura elevilor o implicare activă și eliminarea barierelor de învățare. În fapt, conceptul Multimedia Advocacy are la bază respectarea drepturilor omului – la educație, comunicare, alegere, evaluare și includere. Pentru a-și exercita aceste drepturi, elevii trebuie să fie autodeterminanți, prin urmare, abilitățile prin care îmbunătățirea performanțelor țin de ei înșiși se află în centrul abordării.

Cui se adresează Multimedia Advocacy?

Abordarea Multimedia Advocacy este destinată elevilor și tuturor abilităților acestora prin care își pot îmbunătăți performanțele și calitatea propriei vieți. Abordarea urmărește să angajeze și să motiveze educabilul în a-și dezvolta abilitățile prin care să-și asume controlul propriei vieți și al propriei învățări, determinându-i să-și asume și exprime propriile idei și puncte de vedere, precum și roluri active în procesele lor de învățare și de luare a deciziilor.

Caracteristicile Multimedia Advocacy

Abordarea Multimedia Advocacy pune educabilul în centrul procesului de predare și învățare, proces care recunoaște importanța parteneriatului între profesori, elevi și părinți / tutori / altor persoane de sprijin.

Profesorii, părinții și elevii colaborează pentru a stabili ceea ce motivează elevul, ceea ce este important pentru el, care sunt abilitățile și care sunt nevoile acestuia.

În cadrul activităților asociate, elevul dezvoltă o mai bună înțelegere a drepturilor sale, devine mai încrezător și – cu sprijin adecvat – este capabil să preia mai bine controlul propriei învățări și să facă progrese.

Multimedia Advocacy permite folosirea unei game largi de echipamente: pornind de la stilou și hârtie, imagini, simboluri, obiecte, reprezentări artistice etc. și până la camere digitale, microfoane, camere video, căști, computere, tablete și multe altele.

Creativitatea joacă un rol semnificativ în abordarea Multimedia Advocacy, astfel încât cei implicați sunt provocați să fie creativi și să folosească instrumente și echipamente care sunt în sprijinul lor.

Principiile de lucru ale Multimedia Advocacy (MA) sunt cele ale Practică Centrată pe Persoane (PCP), sprijin prin sine însuși, Design Universal (DU) și Design Universal pentru Învățare (DUÎ). Fiecare individ se naște cu diferite însușiri și abilități. Fiecare om are dreptul de a fi independent, autonom și auto-determinant. Drepturile fundamentale ale omului se aplică tuturor în mod egal, astfel încât elevii cu dizabilități de învățare au drepturi precum dreptul la opinie, dreptul la educație, angajare, independență, incluziune. Persoanele cu dizabilități de învățare sunt uneori excluse din cauza nevoilor lor complexe.

Multimedia Advocacy își propune să descopere motivațiile, deprinderile și abilitățile individului care să-i permită acestuia să se implice în procesul de învățare și în planificarea propriei vieți.

Toată lumea deține un potențial de a învăța, rolul educatorilor este acela de a afla ce îi motivează pe elevi, ce le place, ce stil de învățare preferă, care sunt punctele forte ale acestora, și cum să folosească aceste informații în planificarea experiențelor de învățare și a spațiilor / mediilor de învățare pentru a satisface nevoile tuturor. Odată ce motivațiile și punctele forte ale elevilor sunt recunoscute și evaluate, apar noi oportunități de învățare.

Personalul didactic și de sprijin va avea o mai bună înțelegere a proceselor de comunicare, a instrumentelor și abordărilor de lucru centrate pe persoană, a susținerii, a responsabilizării și a incluziunii. Aceștia vor putea reflecta asupra activităților, vor observa interacțiunile din cadrul grupurilor de educabili și vor cunoaște și înțelege cum poate fi îmbunătățit procesul educațional. Ei vor putea identifica diverse forme de comunicare, inclusiv comportamentele limbajului corporal și non-verbal, și vor înțelege semnificația acestor comunicări. Vor putea să-și susțină elevii în procesul educativ, utilizând instrumente multimedia. Participarea la activități va asigura un sentiment puternic de întărire a propriilor forțe, satisfacție și bucuria de a fi implicat. Educatorii vor dezvolta, de asemenea, noi deprinderi și încrederea că sprijinul pe care îl acordă elevilor este unul personalizat și profesional.

Toți elevii, inclusiv cei cu dizabilități profunde și nevoi suplimentare, vor învăța că participarea, comunicarea și acțiunile lor sunt importante și valoroase, crescând motivația de a comunica și a se implica mai mult, pe măsură ce vor fi ascultați și încurajați. Cu cât mai des se produc astfel de contexte motivaționale și de apreciere, cu atât învățarea este mai calitativă. Dacă se oferă oportunități de a comunica, iar opiniile sunt evaluate și primesc răspunsuri și feedback, cel mai probabil este ca nivelul, frecvența și calitatea comunicării să crească, ceea ce are ca rezultat dezvoltarea competențelor de comunicare care întăresc participarea activă la propria educație.

Rezultatele abordării Multimedia Advocacy sunt:

- *Fiecare elev este inclus în proces, evaluat, respectat, implicat și motivat.*
- *Cadrele didactice dau șansă dezvoltării tuturor categoriilor de abilități, permit exprimarea propriilor opinii ale elevilor și participarea activă la învățarea și planificarea viitorul acestora.*
- *Personalul didactic și de susținere recunosc faptul că fiecare elev are un potențial propriu și dorință de a comunica, de a învăța și de a se dezvolta; tot ceea ce trebuie să facă educatorul este să fie atenți la nevoile și solicitările educaționale ale elevilor și să adapteze răspunsul didactic acestor nevoi și cerințe.*

Bariere semnificative: timpul și atitudinile

- La nivel de management, directorii de școală trebuie să ofere cadrelor didactice un timp suplimentar pentru lucrul cu elevii cu nevoi speciale, pentru a le permite acestora să se cunoască și să dezvolte o relație sigură și în termeni de reciprocitate.
- Cadrelor didactice trebuie să li se permită să-și asume riscurile controlabile - "Nu există risc – nu există câștig".
- În școli trebuie dezvoltate medii de lucru care să sprijine creativitatea și aplicarea unei diversități de strategii didactice.

- Cadrele didactice trebuie să aibă timpul necesar și corespunzător pentru a reflecta și pentru a împărtăși informații, idei, permițându-le astfel să învețe unele de la altele și să se sprijine reciproc.
- La nivelul școlilor trebuie să existe un angajament pri care să se producă schimbarea practicilor existente și de a recunoaște că persoanele cu nevoi speciale au aceleași drepturi ca orice altă persoană, deci și dreptul la educație, și că acestea ar trebui să fie implicate și să aibă acces la activități potrivite lor, nu raportate la cei care le organizează.

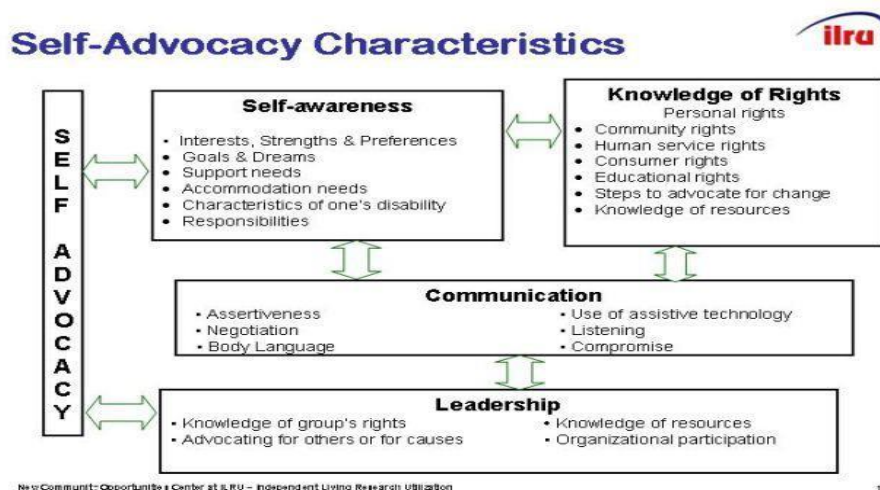
Principiile fundamentale Mutimedia Advocacy

David Test (2008) și colegii săi au efectuat o cercetare asupra copiilor cu dizabilități de învățare care sunt la momentul trecerii lor de la învățământul primar la cel secundar. Ei au descoperit că abilitatea de sprijin prin sine însuși (selfadvocacy) nu apare în mod natural pentru elevii cu dizabilități de învățare; ei susțin că abilitățile de sprijin prin puterile proprii trebuie să fie învățate și înțelese, interiorizate.

David Test și colegii săi de la Universitatea de Stat din Carolina de Nord, SUA, au dezvoltat un cadru pentru dezvoltarea deprinderilor de sprijin prin forțele proprii. Acest cadru se compune din 4 părți (fig. 1):

- cunoașterea de sine;
- cunoașterea drepturilor;
- comunicare;
- leadership.

Tinerii cu dizabilități de învățare, precum și orice altcineva, trebuie să dobândească abilități de sprijin prin propriile puteri pentru a deveni o persoană încrezătoare în sine, auto-determinat și de succes în secolul XXI. Prin urmare, se recomandă ca abilitățile din această zonă să facă parte din curriculumul școlar.



Cadrul de sprijin prin propriile puteri (autoadvocacy) - David Test & al., 2008

Dezvoltarea cunoștințelor despre sine va ajuta copii și tinerii să își planifice viața prin raportare la propriile obiective. Elevii trebuie să învețe să reflecteze asupra punctelor forte și asupra punctelor slabe, aceasta ajutându-i să-și dezvolte conștiința de sine. Elevii care

dobândesc și dezvoltă o înțelegere mai bună a propriilor nevoi câștigă încredere în ei înșiși și-și vor recunoaște ușor abilitățile, dar și limitările. Acest lucru va permite elevilor să stabilească obiective realiste pentru ei înșiși și vor avea șanse mai mari de a se bucura de experiența lor educațională. Este important să fie încurajată exprimarea de opinie, acordarea experiențelor de învățare cu aria de preocupări, precum și dezvoltarea de strategii de învățare cu stabilirea de obiective, buna gestionare a timpului și a rezolvării de probleme.

Mulți oameni sunt implicați în acțiunea de sprijin al elevilor pentru îmbunătățirea învățării: familia, profesorii, specialiști, prieteni etc. – toți aceștia se constituie într-un grup numit "cercul de sprijin". Membrii cercului de sprijin oferă tinerilor asistență și îndrumare în găsirea opțiunilor potrivite, modalități de lucru și de intervenție în mediul școlar, acasă și în comunitate. Lucrând împreună, învățând unul de celălalt și sprijinindu-i pe elevi să se identifice în cadrul procesului lor de învățare, toate acestea sunt principii de bază ale educației centrate pe elev.

Instrumentele de sprijin pentru dezvoltarea gândirii și abordări centrate pe educabil

Abordarea axată pe educabil este o prelungire a abordării centrate pe persoană, care a fost menționată pentru prima dată de psihologul Carl Rogers în anii 1940 în cadrul preocupărilor sale din zona psihoterapiei și consilierii. A pornit de la ipoteza că toată lumea ar avea tendința înăscută de a se dezvolta, care permite indivizilor să ajungă la împlinirea propriului potențial. Din punctul de vedere al terapeutului, cadrul care să conducă la împlinirea potențialului presupunea un mediu necondiționat, sigur, atitudine pozitivă necondiționată față de cei din jur, congruență (potrivire) și empatie. Această abordare permite familiilor, cadrelor didactice și altor profesioniști să orienteze acțiunea pe centrarea pe persoană în mediile de predare și învățare și ajută la facilitarea și promovarea abilităților de autodeterminare ale educabilului. De asemenea, oferă educabililor oportunități de a dezvolta atitudini pozitive precum deschiderea spre experiențe noi, favorizarea curiozității lor naturale, creativitatea, compasiunea și încrederea.

În Marea Britanie, Helen Sanderson și colaboratorii au dezvoltat un ghid foarte util pentru utilizarea practicilor centrate pe elev, la nivelul educației școlare (Sanderson, H. și colab., 2017). Acest ghid prezintă utilizarea diferitelor instrumente centrate pe elev și modul în care acestea ar putea fi utilizate în mediul școlar. Autorii susțin că pentru realizarea unei educații personalizate sau centrată pe elev necesită o abordare metodică privind modul în care "ne asigurăm (ca furnizori de educație) că educația răspunde nevoilor fiecărui copil sau tânăr, recunoscând că fiecare are un stil unic de învățare, de comunicare, de construire de relațiilor și de a lua decizii" (Sanderson, H. și colab., 2017, p. 3).

O serie de 14 instrumente centrate pe elev vin să sprijine educabilii, părinții și profesorii în mediul școlar.

În primul rând, instrumentul "**Aprecieri**" – numit, de asemenea, "Reputație pozitivă" sau "Plăcut și admirat" – presupune activarea cercului de sprijin care să contribuie la identificarea tuturor caracteristicilor pozitive, însușirilor și abilităților elevului, care-l fac plăcut și admirat de cei din jurul său. Realizarea unei astfel de liste de însușiri pozitive poate fi imediat utilă la identificarea modurilor în care persoana valorizată astfel poate contribui în mod semnificativ la viața școlii, în activitățile de la clasă sau în comunitate. Informațiile colectate cu ajutorul acestui instrument pot ajuta elevul să își întărească încrederea în sine și stima de sine. De asemenea, poate oferi informații utile pentru instrumentul "Profil de o pagină".

"Profilul de o pagină" reprezintă un instrument prin care, prin încadrarea pe o pagină a informațiilor importante despre o persoană se conturează un profil al acesteia având în vedere: ceea ce place și este admirat de ceilalți la o persoană, ceea ce este important pentru / la persoana respectivă și cum poate fi aceasta sprijinită. Beneficiile colectării acestor informații și al cunoașterii acestora de către cei din jurul persoanei - profesori, părinți și alții ar putea reprezenta începutul unei acțiuni de sprijin, în baza înțelegerii și parecerii corecte a persoanei în cauză.

"Diagrame de comunicare" - atunci când se lucrează cu copii mici și elevi care au nevoi de comunicare speciale, existența unei diagrame (hărți, grafice) de comunicare poate fi extrem de utilă. Diagramele de comunicare pot evidenția modul în care elevul comunică cu cei din jur și modul în care se poate răspunde corect elevului în cadrul comunicării cu acesta. În plus, diagramele de comunicare pot evidenția modul în care profesorii ar trebui să comunice cu diferiți elevi, folosind abilitățile lor specifice de comunicare. Utilizarea diagramelor de comunicare poate asigura înțelegerea și poate fi foarte utilă pentru a gestiona comportamentele perturbă/potențiază comunicarea (distractori, elemente capacitative).

Un alt instrument centrat pe persoană se numește **"Jurnal de învățare"**. Un jurnal de învățare reprezintă un jurnal care reflectă activitățile și progresul zilnic. Acest instrument poate fi folosit nu numai pentru a înregistra ceea ce s-a făcut și ceea ce a funcționat bine, ci și pentru ceea ce nu a funcționat bine și ce trebuie făcut diferit în viitor. Acest instrument ajută la evidențierea oricărei corecții necesare în mod individual pentru un elev și contribuie la dezvoltarea unui sprijin personalizat pentru fiecare elev în parte.

"Zi bună / zi rea" - acest instrument îi ajută pe elev și pe cei din jurul acestuia care vor să-i acorde sprijin să descrie și să decidă ce înseamnă o „zi bună” și ce reprezintă o „zi proastă” și cum poate fi sprijinit fiecare elev să înregistreze mai multe zile bune și să reducă numărul de zile rele. Aceste informații pot contribui și ele la "Profilul de o pagină".

"4 Plus 1 Întrebări" reprezintă, de asemenea, un instrument de reflecție bazat pe patru întrebări principale care ajută la înregistrarea progresului și a învățării. Cele patru întrebări sunt:

- Ce am încercat?
- Ce am învățat?
- Ce ne mulțumește?
- Ce ne îngrijorează?

Plus 1 - este pasul de reflecție (în cazul în care știm ce știm), concretizat în întrebarea:

- Ce trebuie să facem în continuare?

Aceasta oferă o bază foarte bună pentru planificarea acțiunilor.

Instrumentul de lucru **"Funcționează / Nu funcționează"** (Merge / Nu merge) ajută la identificarea a ceea ce funcționează bine și ce nu funcționează, sondând diferite perspective: personale, familie și școală. Din nou, acest instrument va contribui la completarea „Profilului de o pagină” și a procesului de planificare a acțiunilor/ de revizuire a acestuia.

"Cercul de relații" - un cerc de relații este un instrument vizual care ajută la identificarea persoanelor din viața elevului care sunt importante pentru acesta sau pentru care elevul este important și ajută la stabilirea unui plan (corectiv) pentru prelungirea relaționării și comunicării dincolo de școală sau de a dezvolta relații noi.

"Luarea deciziei" - luarea deciziilor reprezintă o competență importantă pentru orice persoană, elevii fiind puși în situații școlare decizionale zilnice. Unele dintre aceste decizii sunt mai importante decât altele și pot avea un impact enorm asupra învățării și vieții elevilor. Instrumentul de luare a deciziilor contribuie la crearea unei imagini a deciziilor pe care elevii le iau, la determinarea unor tipare decizionale și la stabilirea categoriei de informații și de sprijin necesare pentru a lua decizii cu succes. Acest instrument ajută elevul să-și identifice clar rolul într-un proces de luare a deciziilor și sprijinul pe care îl poate solicita.

"Contribuții comunitare" reprezintă un instrument interesant care ajută cadrele didactice să identifice modul în care elevul ar putea fi implicat în comunitatea lor și, de asemenea, să evidențieze motivațiile care determină angajamentului lor comunitar, bazat pe întrebări de tipul: unde își petrece timpul elevul? Ce face elevul? Cu cine mai participă? Cu ce contribuie? Cine? Unde? Cum? Acestea sunt principalele întrebări utilizate în acest instrument. Prin utilizarea acestui instrument, elevii vor fi capabili să-și recunoască abilitățile și rolurile importante pe care le pot juca în comunitățile lor.

"Roluri și responsabilități" reprezintă un instrument util care creează o cultură a răspunderii în care elevii, cadrele didactice și familiile își pot înțelege în mod clar rolurile și responsabilitățile. Acest instrument este un instrument grafic de cercuri concentrice, cel mai mic cerc evidențiind responsabilitățile de bază ale elevului, cercul al doilea este un cerc mai puțin restrictiv, în zona căruia elevul își poate folosi judecata și creativitatea pentru a decide dacă există sau nu alte responsabilități. Cercul exterior desemnează zonele care nu sunt în responsabilitatea propriei persoane.

"Potrivire" - acest instrument este foarte util pentru a face legături între elevi și sprijinul necesar acestora pe baza caracteristicilor sau intereselor comune. Acesta poate fi utilizat pentru identificarea potrivită a elevilor pentru a lucra în perechi sau pentru a face muncă în echipă.

În cele din urmă, „**Revizuirea centrării pe persoană**” - procesul de revizuire reunește rezultatele tuturor instrumentelor de mai sus și contribuie la elaborarea unui plan de acțiune care ar putea fi monitorizat pentru a asigura, raporta și înregistra progresul.

Există multe instrumente centrate pe persoană, totuși toate acestea au la bază seturi de întrebări. Ceea ce este important este faptul că aceste întrebări și răspunsuri pot contribui cu adevărat la furnizarea de servicii personalizate și educație individualizată. Utilizarea acestor instrumente ajută la situarea elevului în centrul procesului de planificare a învățării, astfel încât acesta să poată avea chei de control, să fie implicat activ, motivat și să genereze succes.

Designul universal al principiilor de învățare

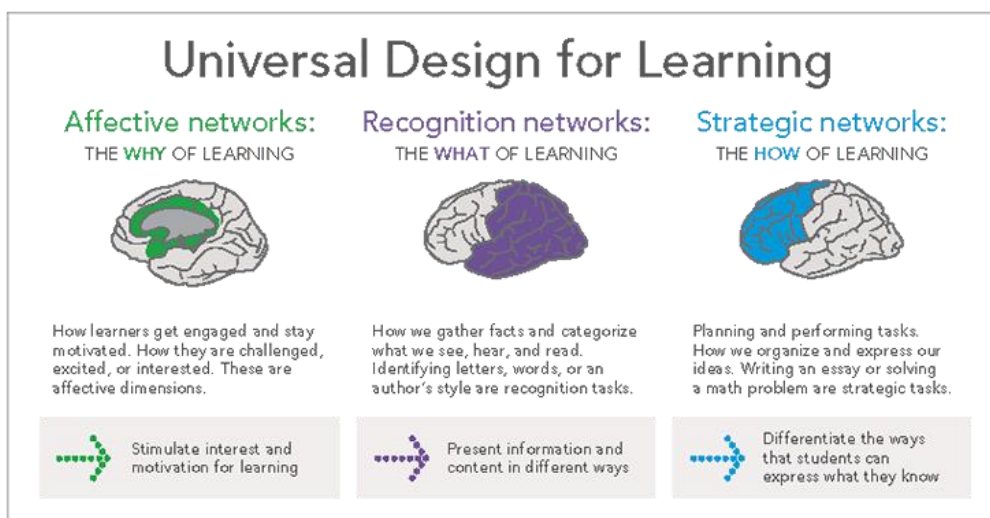
Al treilea set de principii pe care abordarea Multimedia Advocacy sunt principiile Designului Universal. Termenul "Design universal" a fost conceput de arhitectul R. L. Mace pentru a descrie conceptul de proiectare a tuturor produselor și pentru construirea unui mediu estetic și ușor de utilizat în cea mai mare măsură de către toată lumea, indiferent de vârstă, abilități sau statutul lor în viață.

Inițial a fost lucrarea lui Selwyn Goldsmith, autorul *Designului pentru persoanele cu handicap* (1963), care a pionierat conceptul de liber acces pentru persoanele cu handicap. Cea mai importantă realizare a acestuia a fost crearea marginalizării abandonate (dropped curb) - acum o caracteristică standard a mediului construit.

Există șapte principii principale ale designului universal:

1. **Utilizare echitabilă** - un design echitabil și imparțial, care creează modele care sunt utile și pot fi comercializate persoanelor cu abilități diverse.
2. **Utilizare flexibilă** - adaptarea la o gamă largă de preferințe și abilități individuale - de exemplu mese reglabile.
3. **Utilizare intuitivă** - ușor de înțeles, indiferent de experiența, cunoștințele, limbajul sau nivelul de concentrare ale utilizatorului. Drept exemplu, uscătorul de mâini Dyson.
4. **Informații perceptibile** - designul conține în mod eficient informațiile necesare utilizatorului, indiferent de abilitățile lor senzoriale. De exemplu, în Japonia, pe linia Nanakuma fiecare stație este codată în culori, simboluri unice; numele de stații sunt atât în limba engleză, cât și în limba japoneză; platformele includ iluminarea care accentuează accesul pe ușile trenului; există, de asemenea, pereți de sticlă sau bariere care împiedică căderea pasagerilor pe pistă.
5. **Toleranța la eroare** - pentru a minimiza pericolele sau consecințele nedorite ale acțiunilor accidentale sau neintenționate - de exemplu, traversarea unei străzi la zebra, însoțirea semnalelor cu sunet, lumini, opțiunea de atingere - pentru ca persoanele nevăzătoare să știe exact unde și când să se oprească, precum și când să meargă fără ajutor sau doar cu un sprijin minimalizat.
6. **Efort fizic scăzut** - produsul / serviciul să poată fi utilizat eficient și confortabil cu un minim de efort - de exemplu acces ușor la bancomate.
7. **Dimensiune și spațiu pentru acces și utilizare** - asigurarea dimensiunii și spațiul adecvat pentru acces, atingere, manipulare și utilizare, indiferent de dimensiunea corporală, postura sau mobilitatea utilizatorului. De exemplu - uși glisante.

CTSA - Centrul de Tehnologie Specială Aplicată a preluat principiile Designului Universal și a creat "DUÎ - Design Universal pentru Învățare" care se concentrează nu numai pe accesul fizic, ci mai ales pe accesul la toate aspectele învățării.



Designul universal pentru învățare – <http://www.udlcenter.org/aboutudl>

Cercetarea în neuroștiințe arată în mod clar că suntem cu toții diferiți și că nu există nici un fel de standardizare a capacităților medii ale creierului; ceea ce înseamnă că nu există tipare universale pentru abordări pe medie. Și totuși, învățământul și sălile de clasă sunt deseori concepute pentru medie. CAST argumentează că trebuie să oferim multiple opțiuni pentru a răspunde nevoilor diferiților elevi, precum și multiple mijloace de implicare, reprezentare, acțiune și expresie. (CAST, 2011).

Designul universal pentru învățare este un cadru pentru îmbunătățirea și optimizarea predării și învățării pentru toți educabilii, pe baza cunoașterii științifice despre modul în care oamenii învață. Acesta "ajută la abordarea variabilității educabilului prin sugerarea de obiective, metode, materiale și evaluări flexibile care să permită educatorilor să răspundă diferitelor nevoi". (CAST, 2011, p.4).

Ghidul universal de design pentru învățare

Rolul profesorilor este acela de a oferi mai multe mijloace pentru:

- **Implicare** - pentru a avea elevi angajați și motivați, pentru stimularea interesului pentru învățare.
- **Reprezentare diversificată** - pentru a avea elevi capabili de cunoaștere, prin prezentarea de informații și conținut în diferite moduri.
- **Acțiune și expresie** - pentru a avea elevi orientați pe strategie și pe scopuri, cu diferențierea modalităților în care aceștia pot exprima ceea ce știu.

Există nouă instrucțiuni detaliate, furnizate de Centrul de Tehnologie Specială Aplicată, care explică în detaliu fiecare dintre roluri și oferă o mulțime de chei de verificare utile. Pentru mai multe detalii, accesați ghidul CAST (2011) Universal Design for Learning Guidelines versiunea 2.0. Wakefield, MA: Rose, D. H. și colab., disponibil la: <http://www.udlcenter.org/aboutudl/udlguidelines> (Accesat la 31 august 2017).



AUTORI

Karl Bäck

Karl Bäck este expert în domeniul educației digitale incluzive și al tehnologiei de asistență. Din 2002 lucrează la atempu în domeniul calificării persoanelor cu dificultăți de învățare și dizabilități. Este membru al multor echipe care, pe parcursul unei perioade de timp semnificative, implementează proiecte europene, axate pe incluziunea digitală. Unul dintre principalele sale direcții de acțiune este pregătirea avansată a experților care lucrează cu persoane cu dizabilități și a profesorilor care lucrează în școli incluzive.

Hermann Brunnhofer

Thomas Tröbinger

Thomas Tröbinger are mai mult de 10 ani de experiență în predarea competențelor de bază în domeniul TIC. De asemenea, a acumulat o vastă experiență în toate etapele proiectelor UE. Ca membru al echipei din proiectul european W2ID (2010-2012) a fost responsabil pentru evaluarea proiectelor și dezvoltarea programelor de formare în științe pedagogice. În calitate de coordonator principal al proiectului SoIL, este responsabil de gestionarea proiectului IncluEdu. Împreună cu Karl Bäck organizează și desfășoară cursuri internaționale de educație incluzivă cu utilizarea tabletelor. Thomas are un masterat în științele sociale, susținut la Universitatea din Graz.

Monia Ben Larbi

Monia Ben Larbi și-a concentrat întreaga carieră asupra problematicii ce vizează modul în care oamenii învață și lucrează împreună. Ea a dezvoltat ucenicia bazată pe competențe la fel ca programele de studiu care interconectează știința cu practica. Până în anul 2017 a fost directorul general al inițiativei "Școlile în mișcare". În prezent se concentrează, în afară de dezvoltarea oportunităților de învățare pentru educabili, în primul rând asupra problemei sociale a modului în care învățarea și munca pot fi structurate astfel încât să fie posibilă implicarea deplină a persoanelor cu handicap. ([Www.lllaug.eu](http://www.lllaug.eu))

Sonja Giersberg

Sonja Giersberg lucrează ca supervizor și antrenor în dezvoltare organizațională. După ani de predare în școli, ocupându-se de formarea cadrelor didactice și având funcție de director de școală, a dobândit cunoștințe de proiectare a atelierelor de lucru cu privire la diverse subiecte. Atelierele sale, referitoare la metoda capito, se concentrează pe metoda „ușor de citit”, dar și pe strategii privind comunicarea scrisă și orală fără bariere. Deține experiență ca

MANUALUL SoIL – Versiunea în limba română

moderator al diferitelor evenimente, inclusiv ale acelora care au tematică sau grup țintă persoane cu dificultati de invatare. (www.giersberg.at)